



Георган Пракотови  
Первое чтение отрокам

Москва VIII 1759.

Бунварс

бунварс  
бунварс  
бунварс

А О В Г Д Е Ж З И К Л М Н О П  
Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Я

1862 года 25 апреля  
Купили в аптеке красную  
книжку за цену 1р. 80 ко





**ПЕРВОЕ**  
**ОУЧЕНІЕ ОТРОКѠМЪ,**  
**ВЪ НЕМЖЕ БУКВЫ И СЛОГИ.**

**ТАЖЕ :**

**КРАТКОЕ ТОЛКОВАНІЕ ЗАКОННАГО**  
**ДЕСЯТОСЛОВІА, МОЛИТВЫ**  
**ГОСПОДНИ, СЪМВОЛА ВѢРЫ,**  
**И ДЕВЯТИ БЛАЖЕНСТВЪ.**

ПОВЕЛѢНІЕМЪ БЛАГОЧЕСТІВѢЙШІА САМО-  
ДЕРЖАВНѢЙШІА ВЕЛІКІА ГОСДАРЫНИ НАШЕА  
ИМПЕРАТРИЦЫ ЕЛІСАВѢТИ  
ПЕТРОВНЫ ВСЕА РУССІИ : ПРИ НАСЛѢДНИКѢ  
ЕА , ВНДКѢ ПЕТРА ПЕРВАГО , БЛАГО-  
ВѢРНОМЪ ГОСДАРѢ ВЕЛІКОМЪ КНАЗѢ ПЕТРѢ  
АВРОДОРОВИЧѢ , И ПРИ СДПРДГѢ ЕГО ,  
БЛАГОВѢРНОЙ ГОСДАРЫНѢ ВЕЛІКОЙ КНАГИНѢ  
ЕКАТЕРІНѢ АЛЕКСІЕВНѢ , И ПРИ БЛАГО-  
ВѢРНОМЪ ГОСДАРѢ ВЕЛІКОМЪ КНАЗѢ ПАУЛѢ  
ПЕТРОВИЧѢ : БЛАГОСЛОВЕНІЕМЪ ЖЕ СВА-  
ТѢЙШАГО ПРАВИТЕЛЕСТВУЮЩАГО С҃УНОДА :  
НАПЕЧАТАСА БЕЗЪ ТИТЛЪ , ДЛѦ ОУПОТРЕБЛЕНІА  
ЕГО ВЫСОЧЕСТВУ БЛАГОВѢРНОМУ ГОСДАРУ  
ВЕЛІКОМУ КНАЗЮ ПАУЛУ ПЕТРОВИЧУ ,  
ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ ,  
ВЪ ЛѢТО Ш СОТВОРЕНІА МІРА \* 3033 ,  
Ш РОЖДЕСТВѢ ЖЕ ПО ПЛОТИ БОГА СЛОВА  
ХРИСТА , ІНДИКТА 3 , МѢСЯЦА АУГУСТА .



2

# ПРЕДНОЛОВО

КЪ БЛАГОЧЕСТНЫМЪ РОДИТЕЛЕМЪ,  
ВОСПИТАТЕЛЕМЪ, ПРИСТАВНИ-  
КМЪ, ГОСПОДАМЪ, И ВСѢМЪ  
ПРОЧИМЪ ИМА ОТЕЧЕСКОЕ НАДЪ  
МАЛЫМИ ОТРОКАМИ ПОСАЩЫМЪ.

**В**сего житія человѣческаго нравное  
достоиніе на воспитаніи, ѿ Христо-  
любцы, отроческаго возраста внигъ,  
каковъ кто отрокъ есть, таковъ и мѣжъ  
вѣдетъ. Яще оученіи честныхъ, и страха  
Божіа [ иже есть начало премудрости ]



оучимъ естъ во отрочествѣ , надѣла-  
тиса подобаетъ , что и въ совершенномъ  
возрастѣ добръ бѣдетъ : аще же отро-  
чество свое въ безстрашїи и ненаказанїи  
проходитъ , не великая надежда , дабы  
лѣдшее егѡ было и прочее житїе .  
иначе же мало случается . И толкїи  
иногда оутверждаетъ намъ сїю истину ,  
что не точїю образы еѡ на собствєнныхъ  
лицахъ , но и на всецѣлыхъ народахъ  
видимъ . Доброе ли естъ въ народѣ  
жителство ; знатно , что въ немъ естъ  
доброе дѣтемъ наставленїе . А въ которомъ  
народѣ многїа свары , ненависти ,  
коварства , татѣвы , и разбѡн , и прѡчая  
слонравїа , не оудмнѣвается , что въ немъ  
нѣтъ добраго наставленїа дѣтемъ :  
ѡ возраста дѣтскаго , акн ѡ корене ,

3

и́ доврѣ́ и́ сло́ во вѣ́ житі́е́ течѣ́тъ .  
 Вина́ же́ естѣ́ сѧ́ е́сть : что́ , поне́же  
 грѣ́ховнымъ́ природі́тели повре́жденіемъ́ ,  
 прекло́нни е́смы ѿ́ нача́ла житі́а къ́ слѣ́ :  
 все́ помышле́ніе́ се́рдца́ челоуѣ́ческаго́ на сло́  
 ѿ́ юности́ е́стѣ́ , глаголетъ́ писані́е : то́ а́ще  
 не́ получи́тъ челоуѣ́къ ѿ́ дѣ́тства́ воспитані́а  
 добра́го , тѣ́днѣ́ е́мѣ́ слы́мъ не́ бы́ть ,  
 кото́рыи́ и́ роди́ма солъ́ . Но́ и́ па́че  
 е́ще́ сло́ природно́е повсе́днѣ́внымъ́  
 обы́кновеніемъ́ возраста́етъ , и́ большю́  
 ѿ́ ча́сѣ́ е́мѣ́ пріе́млетъ́ . Уто́жъ́ рече́мъ ,  
 когда́ е́ще́ и́ соо́бщество́ слы́хъ челоуѣ́къ  
 притѣ́питъ , и́ свое́ сло́ образомъ́ у́ждаго́  
 оутверди́тѣа ; но́ и́ невѣ́домыхъ́ себѣ́  
 беззако́нни ѿ́ слы́хъ советѣ́дникѣ́въ  
 вѣ́дныи́ о́трокъ наду́чнѣа . Твѣ́рдо́е бо  
 е́сть сло́во́ Апосто́лское́ : тла́тъ обы́чаи

и́ Коринтѣ́  
 даишѣ́  
 е́и

Благн , бевѣды злы . и подобное Иже са  
Страхова : касанна е молѣ , учернитса ,  
и шцианна гордомѣ , точенъ емѣ вѣдетъ .  
Каковажъ добра надѣатна , гдѣ нѣтъ  
добраго дѣтемъ воспитаніа ;

А воспитаніе таковое въ Руси , кто  
не видитъ какъ еждно ; мнози и  
благосовѣтнии оу насъ , и Боговолицна  
человѣцы , не вѣдаа силы и закона  
Божіа , многихъ своихъ грѣховъ не  
вѣдаютъ , и въ безстрашіи пребываютъ .  
Вѣдаютъ , на примѣръ , Божію заповѣдь :

Чти Отца твоего и мать твою .

А мнози ли вѣдаютъ силѣ тоа  
заповѣди , кто подъ именемъ отеческимъ  
разумѣетса , и что подъ именемъ чести  
повелѣваетса ; Подобнѣ вѣдаютъ заповѣдь :

**Н**е оукради . а многимъ ли вѣдома  
 есть сила еѧ ; кто въ грѣхъ себѣ ставитъ  
 ѡмандѣ въ кдплѣ , найденое оутайтъ ,  
 краденое кдпитъ , взать мздѣ на судѣ ;  
 и прѡча : а то все татѣя : тожде реци  
 подобаетъ и ѡ прочіихъ заповѣдехъ .  
 Какъ же таковин мѡгутъ дѣтей воспи-  
 товать ; что же нин мнози , которіи  
 въ такой тмѣ и грѣбости пребываютъ ,  
 что ниже когда слышали ѡ Законѣ Божіи .  
 Все Богоутеніе полагаютъ во внѣшнихъ  
 обрадахъ , и тѣлесныхъ ѡбчєніяхъ , ниже  
 помышляюще ѡ самомъ винователномъ  
 благочестіи , еже есть вѣровати въ  
 Спасителя Бога , и со страхомъ и любовію  
 законъ егѡ хранити . Апостолъ же сватыи  
 копрекі томѣ оучитъ : тѣлесное , рече ,

а Тимо-  
 д. 10 гла-  
 ва 6 .

ВѢДѢНІЕ ВМѢЛѢ ЕСТЬ ПОЛЕЗНО , А ВМНОЖЕНІЕ  
НА ВЕ ПОЛЕЗНО ЕСТЬ , ШКОЛОВАНІЕ ИМѢЮЩЕ  
ЖИВОТА НЫНѢШНАГО , И ГРАДЪЩАГО .

СЮТЬ ЖЕ НѢЩЫИ МНАЩІИ САМОЕ ЛУЧШЕЕ  
БЫТИ ДѢТЕН НАСТАВЛЕНІЕ , НАУЧАТЬ ИХЪ  
ЧИТАТЬ И ПИСАТЬ : И ЕЩЕ МНѢНІЕ ЛОЖНОЕ ЕСТЬ :  
ЧТО ВО ПОЛЬЗУЕТЪ , ОУМѢТЬ ТОЛЬКО КНИГИ  
ЧЕСТИ , КОГДА ЧТЮЩІИ НЕ РАЗУМѢЕТЪ  
ЧТОМУХЪ ; ИЛИ НИЖЕ ТЩІТЕА РАЗУМѢТИ ,  
ИЛИ И НЕ ТО ЧТЕТЪ , ЧТО ПОЛЕЗНО ЕСТЬ  
КО ИСПРАВЛЕНІЮ ; НЕ МНОЗИ ЛИ ШКОЛУЮТСА  
КНИГОЧІИ , КОТОРИИ ЗАПОВѢДЕИ БОЖІИХЪ ,  
И СЪМВОЛА ВѢРЫ , И СИЛЫ МОЛИТВЪ НЕ  
ЗНАЮТЪ , И ВСЕМА НЕ РАЗУМѢЮТЪ ; УИМЪ  
ЖЕ ТАКОВІИ ЗА КНИГОЧТЕНІЕ СВОЕ ЛУЧШІИ  
Ш ПРОЧІИХЪ ; ЕИ МНОГАЖДЫ ХЪЖДШИИ И  
САБЪШИИ БЫВАЮТЪ . НЕ ИМѢЩЕ ВО СТРАХА  
БОЖІА ЗА ЛИШЕНІЕМЪ ДОБРАГО ВОСПИТАНІА ,

КОГДА ЧИТАТЬ И ПИСАТЬ НАУЧИЛСЯ , ГЛАГОЛОУ  
 ТОЕ ИСКУСТВО ОВРАЩАЮТЪ СЕБѢ НА ОУБДІЕ  
 СЛОВА : И ПИШУТЪ КЛЕВЕТЫ , ГЛБЕДЫ ,  
 СОВАЛЗНЫ , ХУЛЫ , ПАШКВНАИ , ПОРТАТЪ  
 ЗАПИСИ , ДОГОВОРЫ , АДХОВНИЦЫ , ПРНТВО-  
 РАЮТЪ ОУКАЗЫ .

НѢЦЫН ЖЕ ПОМЫШЛАА О СЕБѢ , ЧТО ,  
 ПОНЕЖЕ ЧИТАТЬ ОУМѢЮТЪ , ВЕЛМН МДРН  
 СЮТЬ : ДЕРЗАЮТЪ ВЫМЫШЛАТЬ ПЛЕВЕЛНАА  
 ОУЧЕНІА , МННМАА ИМЪ БОГОСЛОВСКАА , И  
 ВЪ НАРОДѢ РАСКОЛЪ ДѢЛАЮТЪ . И КТО ИЗО-  
 ЧТЕТЪ БЕЗУМЛЕННАА ТАКОВЫХЪ КНИЖНИКОВЪ  
 СЛОДѢНІВІА , ПЕРОМЪ ИХЪ ТВОРНМАА ;

ВЪ ЧЕМЪ ОУБВ ЕСТЬ ДОБРОЕ ОТРОКОВЪ  
 ВОСПИТАНІЕ ; ВОПРОШАЕТЪ О СЕМЪ И ОУВѢТ-  
 СТВУЕТЪ ДАВІДЪ : ВЪ ЧЕСОМЪ ИСПРАВНТЪ  
 ЮНЫИ ПУТЬ СВОИ ; ВНЕГДА СОХРАНИТИ  
 СЛОВА ТВОА . ИСКАТИ ПОДОБАЕТЪ

УЛОМ  
 рти

Ѣ СВАЩЕННЫХЪ ПИСАНИИ , ТАКО Ѣ СЛОВЕЗЪ  
БОЖИHXЪ : ЧТО ѢСТЬ БОЛА БОЖІА ;  
ЧТО НАМЪ ТВОРИТИ ; И ЧЕШЪ НАЮСТІА  
ПОВЕЛѢВАЕТЪ БОГЪ ; И ТОЕ ДОЛЖНИ БЫМЫ  
ОТРОКѢМЪ КАЗЫВАТИ , И ПРИЛѢЖНО  
ВОДУЖАТИ ВЪ ПАМАТЬ ИХЪ , АЩЕ  
ХОЦЕМЪ ДАТИ ИМЪ ДОБРОЕ ВОСПИТАНІЕ .  
СИМЪ ЖЕ ДОЛЖЕНСТВОМЪ ВЫ НАИПАЧЕ  
ѢВВАЗАНИ БЫТЕ , КЪ КОТОРЫМЪ СІЕ СЛОВО  
НАШЕ БЫТЬ , БЛАГОЧЕСТИВЫИ РОДИТЕЛИ ,  
ВОСПИТАТЕЛИ , ПРИСТАВНИЦЫ , ГОСПОДИЕ ,  
И ВСИ ПРОЧИИ ИМА ОТЕЧЕКОЕ НАДЪ ОТРОКАМИ  
НОСАЩІИ . СЛЫШИТЕ ЗАПОВѢДЬ БОЖІЮ  
ДАИДИЮ ВАМЪ : И ВЪДУТЪ ТЕБѢ СЛОВА  
СІА , ТАЖЕ АЗЪ ЗАПОВѢДАЮ ТЕБѢ ДНЕСЬ ,  
ВЪ СЕРДЦѢ ТВОЕМЪ , И ВЪ ДУШИ ТВОЕЙ :  
И ДА НАКАЖЕШИ ИМНѢ СЫНЫ ТВОА , И ДА  
ГЛАГОЛЕШИ Ѣ НИХЪ СЪДАИ ВЪ ДОМѢ , И НАДИИ

пѸтѣмъ , и легла , и воста .

Но понеже мнози оу насъ чинъ отеческїи  
имѸщїи , и самн мало что знають въ  
законѣ Божїи , настала нѸжда общаа  
сочинитъ книжнцѸ съ толкованїемъ Десято-  
словїа законнаго , ѿ Бога преданнаго .  
Но и еїѸ не много ещѸ пользовало . нѸбо  
въ Россїи были таковыа книжнцы , но  
понеже славенскимъ высокнмъ діалектомъ ,  
а не просторѣчимъ написаны , да и не оучено  
книжнцамъ тымъ отроковъ : тогѸ ради  
лишались доелѣ отроцы подобающаго  
себѣ воспитанїа .

Видѣвъ оубѸ толику въ народѣ своемъ  
тщѣтѸ Всероссийскїи Императоръ , и Государь  
нашъ милостивѣйшїи ПЕТРЪ Великїи , и  
якъ Отецъ Отечества поволѣвъ сердцемъ  
въ такомъ несчастїи подданныхъ своихъ ,

началъ прилѣжно разсудять , какъ бы  
установить въ Россіи дѣйстви́тельное и не  
сѣходимо́е правило отроческаго воспитанія .  
И водхнулъ е́мъ Богъ , по Его́ желанію ,  
таковыи премо́дрии совѣтъ , повелѣть  
сочинити кни́жцу съ га́снымъ то́лкомъ  
Зако́на Бо́жіа , и Сѣмво́л вѣры , и  
Моли́твы Госпо́дней , и де́вяти Блаже́нствъ :  
и напеча́тать онѣю съ Бѣкваре́мъ , дабы  
отроцы чита́ть оу́чи́и́ся по бѣкварѣхъ и  
сло́гахъ , во оутвержде́ніе чте́ніа свое́го ,  
не ꙗ́лмшѣвъ и моли́твъ , но се́го то́лкованія  
оу́чи́и́ся . А по се́мъ оуже́ въ вѣрѣ́ и  
зако́нѣ́ Бо́жии наставля́ени , могли бы  
съ пользо́ю оу́чи́ть ꙗ́лмы и моли́твы .  
И се́ повелѣ́ніемъ Его́ Импера́торскаго  
Вели́чества сочинена́ и напеча́тана такова́а  
кни́жца , на кото́рой оу́чими́и отроцы

могутъ познати волю Божію , и страха  
Господна въ младыхъ ногтѣхъ научитица .

Да вѣдетъ оубо извѣстно вѣрмъ  
вамъ , на которыхъ лежатъ долгъ добраго  
дѣтѣхъ воспитанія , что безъсвѣтны  
станете на едѣхъ Божіи , аще шестѣ  
дѣтѣхъ ваши , или вашемъ попеченію  
вдѣлннн лишатся добраго наставленія .  
Тогѡ рѣди должны есте оучити ихъ ,  
или пишнѣхъ , дабы оучими были въ сѣхъ  
книжнцы , и частѡ ихъ вопрошатъ :  
вѣдютъ ли , и пѣматѡютъ ли , что въ  
сѣхъ , или во оной заповѣди повелѣваетъ  
Богъ ; и что вѣрдемъ во исповѣданн  
свѣтѣхъ Сѡмвола ; и чѣсѡ проснмъ оу  
Господа въ Молитвѣхъ Господней ; Должны  
же есте и истѣзывать въ дѣтѣхъ вашихъ  
дѣла семѡ оученію согласнаго , и смотрѣтѣ

дабы ѿрокъ такъ ѡходила , какъ  
оучимъ естъ ѡ Закона Божіа . и ѡще  
согрѣшитъ въ чемъ , скáзывать емѹ ,  
протнвъ котораа заповѣди согрѣшилъ :  
и такъ ѡбачаа егѡ , ѡтѣчески наказывать .  
ѡще такъ творити потщитса , и мате  
надѣатса ѡ дѣтѣй вашихъ , какъ  
ѡ Богомдрыхъ радости и веселіа .  
И помандвъ вы , благословитъ васъ  
Господь , и благословеніе свое  
приложитъ на васъ , на васъ  
и на сыны ваши ,  
Аминь .





НАЧАЛО  
ОУЧЕНІЕ ЧЕЛОВѢКѢМЪ.  
ХОТАЩЫМЪ ОУЧИТИСЯ КНИГЪ  
БОЖЕСТВЕННАГО ПИСАНІА.

Во имя Отца, и Сына, и  
Святаго Духа. Аминь.

Боже въ помощь мою возми  
и вразуми ма во оученіе сіе



**БН** БН ГН ДН ЖН ЗН КН

ЛН МН НН ПН РН СН ТН

ФН ХН ЦН ЧН ШН ЩН .

**БО** БО ГО ДО ЖО ЗО КО

ЛО МО НО ПО РО СО ТО

ФО ХО ЦО ЧО ШО ЩО .

**БѸ** БѸ ГѸ ДѸ ЖѸ ЗѸ КѸ

ЛѸ МѸ НѸ ПѸ РѸ СѸ ТѸ

ФѸ ХѸ ЦѸ ЧѸ ШѸ ЩѸ .

**БЪ** БЪ ГЪ ДЪ ЖЪ ЗЪ КЪ

ЛЪ МЪ НЪ ПЪ РЪ СЪ ТЪ

ФЪ ХЪ ЦЪ ЧЪ ШЪ ЩЪ .

**Б**Ы ВЫ ГЫ ДЫ ЖЫ ЗЫ КЫ

ЛЫ МЫ НЫ ПЫ РЫ СЫ ТЫ

ФЫ ХЫ ЦЫ ЧЫ ШЫ ФЫ .

**Б**Ь ВЬ ГЬ ДЬ ЖЬ ЗЬ КЬ

ЛЬ МЬ НЬ ПЬ РЬ СЬ ТЬ

ФЬ ХЬ ЦЬ ЧЬ ШЬ ФЬ .

**БѢ** ВѢ ГѢ ДѢ ЖѢ ЗѢ КѢ

ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ СѢ ТѢ

ФѢ ХѢ ЦѢ ЧѢ ШѢ ФѢ .

**БЮ** ВЮ ГЮ ДЮ ЖЮ ЗЮ КЮ

ЛЮ МЮ НЮ ПЮ РЮ СЮ ТЮ

ФЮ ХЮ ЦЮ ЧЮ ШЮ ФЮ .

**Б**А БА ГА ДА ЖА ЗА КА

ЛА МА НА ПА РА СА ТА

ФА ХА ЦА ЧА ША ЦА .

**Б**РА ВРА ГРА ДРА ЖРА ЗРА КРА

ЛРА МРА НРА ПРА РРА СРА ТРА

ФРА ХРА ЦРА ЧРА ШРА ЦРА .

**Б**РЕ ВРЕ ГРЕ ДРЕ ЖРЕ ЗРЕ КРЕ

ЛРЕ МРЕ НРЕ ПРЕ РРЕ СРЕ ТРЕ

ФРЕ ХРЕ ЦРЕ ЧРЕ ШРЕ ЦРЕ .

**Б**РН ВРН ГРН ДРН ЖРН ЗРН КРН

ЛРН МРН НРН ПРН РРН СРН ТРН

ФРН ХРН ЦРН ЧРН ШРН ЦРН .

**Б**ро в ро г ро д ро ж ро з ро к ро  
л ро м ро н ро п ро р ро с ро т ро  
ф ро х ро ц ро ч ро ш ро щ ро

**Б**рѣ в рѣ г рѣ д рѣ ж рѣ з рѣ к рѣ  
л рѣ м рѣ н рѣ п рѣ р рѣ с рѣ т рѣ  
ф рѣ х рѣ ц рѣ ч рѣ ш рѣ щ рѣ .

**Б**ръ в рѣ г рѣ д рѣ ж рѣ з рѣ к рѣ  
л рѣ м рѣ н рѣ п рѣ р рѣ с рѣ т рѣ  
ф рѣ х рѣ ц рѣ ч рѣ ш рѣ щ рѣ .

**Б**ры в ры г ры д ры ж ры з ры к ры  
л ры м ры н ры п ры р ры с ры т ры  
ф ры х ры ц ры ч ры ш ры щ ры .

СЛОЗН ИМЕНЪ  
 ПО АЗБУЦѢ ПОД  
 ТИТЛАМИ  
 ПЕЧАТАЕМЫХЪ  
 ВЪ ЦЕРКОВНЫХЪ  
 КНИГАХЪ

- А : АГГЛЪ .
- АГГЛСКІИ .
- АРХАГГЛЪ .
- АРХАГГЛСКІИ .
- АПЛЪ .
- АПЛСКІИ .

СЛОЗН ТѢХЖЕ  
 ИМЕНЪ БЕЗЪ  
 ТИТЛЪ , ПЕЧАТАЕ-  
 МЫХЪ ВЪ ГРА-  
 ЖДАНСКИХЪ  
 КНИГАХЪ .

- АНГЕЛЪ .
- АНГЕЛСКІИ .
- АРХАНГЕЛЪ .
- АРХАНГЕЛСКІИ .
- АПОСТОЛЪ .
- АПОСТОЛСКІИ .

**Б** : **Б**ГЪ

БЖТВО

**А**  
БЩА

БЛЖЕНЪ

**А**  
БЛГВЕНЪ

**А**  
БЛГТЬ

**А**  
БГОБЛГТНЫИ

**В** : **В**ЛКА

**А**  
ВЛЦА

**А**  
ВЛЧЕСТВО

**А**  
ВОСКРШЕ

**Б**ОГЪ

БОЖИТВО

БОГОРОДИЦА

БЛАЖЕНЪ

БЛАГОСЛОВЕНЪ

БЛАГОДАТЬ

БОГОБЛАГОДАТ-  
НЫИ

**В**ЛАДЫКА

ВЛАДЫЧИЦА

ВЛАДЫЧЕСТВО

ВОСКРШЕНІЕ

**Г** : **Г**ДЬ

ГДСТВО

ГДРЬ

ГДНЪ

ГПЖА.

**Д** : **Д**ХЪ

ДХОВНИИ

ДВДЪ

ДВЦА

ДВТВО

ДША

ДНЬ

**Е** : **Е**СТЕ-

ТВО

ЕУЛІЕ

ЕУЛІТЪ

ЕПКПЪ

ГОСПОДЬ

ГОСПОДСТВО

ГОСУДАРЬ

ГОСПОДИНЪ

ГОСПОЖА.

**Д**ХЪ

ДХОВНИИ

ДАВИДЪ

ДЪВНИЦА

ДЪВСТВО

ДША

ДЕНЬ

**Е**СТЕСТВО

ЕВАНГЕЛІЕ

ЕВАНГЕЛІСТЪ

ЕПІСКОПЪ

Ѹ<sup>Ѹ</sup> П К П Т В О .

**І** : **І** н л ь . **І** н л ь -  
с к і и . **І** н з ь .

і е р л и м ь .

**К** : **К** р т ь .

к р щ е н і е .

к р т л ь .

**Л** : **Л** ю б о м ь .

л ю б і и .

**М** : **М** р ь .

м р т ь .

м л ч ь .

Ѹ<sup>Ѹ</sup> П К О П Е Т В О .

**І** р а н л ь . **І** р а н л ь -  
с к і и . **І** н з ь .

і е р у с а л и м ь .

**К** р е с т ь .

к р е щ е н і е .

к р е с т и т е л ь .

**Л** ю б о м ь д р ь .

л ю д с к і и .

**М** ь д р ь .

м ь д р о с т ь .

м и л о с т ь .

МЛРДІЕ .

МАТЫНА .

МЛТВА .

МТН . Мрія .

МЧНКЪ .

МЦЪ .

МЛНЦЪ .

**Н** : **Н**ЕО . НЕВНІН .

НШЪ . ННѢ .

**О** : **О**ЦЪ . ОЧЬ .

ОЧЕСТВЪ .

ОЧЕНКЪ .

МНЛОСЕРДІЕ .

МКЛОСТЫНА .

МОЛНТВА .

МАТН . Марія .

МДЧЕННКЪ .

МѢСАЦЪ .

МАЛАДЕНЦЪ .

**Н**ЕО . НЕВЕСНЫН .

НАШЪ . НЫНѢ .

**О**ТЦЪ . ОТЧЬ .

ОТЧЕСТВЪ .

ОТЧЕНКЪ .

**П** : **П**РЕМРОСТЬ .

ПРѢТЪ .

ПРѢТОЛЪ .

ПРѢБЕНЪ .

ПРѢВНЪ .

ПРѢКЪ .

ПРѢЧА .

ПРѢШ .

**Р** : **Р**ЖТВО .

РЖТВЕНЪ .

**С** : **С**ТЪ .

СЩЕННИКЪ .

**П**РЕМЪДРОСТЬ .

ПРЕВАТЪ .

ПРЕСТОЛЪ .

ПРЕПОДОБЕНЪ .

ПРАВЕДЕНЪ .

ПРОРОКЪ .

ПРЕДЧА .

ПРИШ .

**Р**ОЖДЕСТВО .

РОЖДЕСТВЕНЪ .

**С**ВАТЪ .

СВАЩЕННИКЪ .

слнце . срце .  
 стрѣ . страсть .  
 смръть . слава .  
 стль . сватитель .

солнце . сердце .  
 страсть .  
 смерть . слава .  
 сватитель .

**Т** : **Т**рца .  
 трченъ .  
 тртѣ .  
 тртое .

**Т**ронца .  
 тронченъ .  
 трисватъ .  
 трисватое .

**Оу** : **Оу**чтль .  
 оучникъ .  
 оучницы .  
 оучническъ .

**У**читель .  
 ученикъ .  
 ученицы .  
 ученическъ .

**Х** : Хрѣтосъ .

Хрѣтовъ .

Хрѣтіанинъ .

**Ц** : Црь . Црца .

Црковъ .

Цртво .

Цркіи .

**Ч** : Члкъ .

Члчъ .

Члчскіи .

Чть . Чтенъ .

Чтніи .

Хрѣтосъ .

Хрѣтовъ .

Хрѣтіанинъ .

**Ц** : Царь . Царница .

Церковъ .

Царство .

Царскіи .

**Ч** : Человѣкъ .

Человѣчъ .

Человѣчскіи .

Честъ . Честенъ .

Честніи .

**Число** **ЦЕРКОВНОЕ**

Ѧ	•	Ѣ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•
Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•	Ѧ	•

**По** семѸ же н прѡчѡм  
разумѣваніи .

ИМЕНА ПРОВОДІАМЪ :

О́зѣя . НѢО " . ВАРІА .  
КАМОРА . КРАТКАА .  
ЗВАТЕЦО . ТІТЛА .  
СЛОВОТІТЛА . АПОСТРОФЪ .  
КАВЫКА . ЕРОКЪ .  
ЗАПАТЛА . ДВОСТОЧІЕ .  
ТОЖКА . ВОПРОСИТЕЛНАА ;  
УДИВИТЕЛНАА .  
ВМѢСТИТЕЛНАА ○ .





**Г** : **А**зъ есмь Господь Богъ твой :  
да не бѣдѣтъ тебѣ бѣзъи нннн развѣ мене .

**В** : **Н**е сотвори тебѣ кумира ,  
ни бѣлаго подобія , елика на небесн  
горѣ , и елика на землн ннзѣ , и елика  
въ водахъ и подъ землею , да не поклонн-  
шнса имъ , и да не послѣжнши имъ .

**Г** : **Н**е прѣемани имене Господа Бога  
твоего вѣде .

**Д** : **П**омни день субботный святити  
его , шесть дннн дѣланн , и сотвориши  
въ нихъ всѣ дѣла твоя , а день седмыи  
суббота Господу Богу твоему .

**Е** : **Ч**ти отца твоего и мать  
твою , да благо ти бѣдетъ , и долготѣтенъ  
будеши на землн .

**З** : **Н**е оуби .

**З** : **Н**е прелюбоудѣнствуй .

**II** : **НЕ** оукради .

**III** : **НЕ** поелдшествди на дрѣга твоего  
свидѣтельства ложна .

**IV** : **НЕ** пожелаи жены инокреннаго твоего ,  
не пожелаи дома ближнаго твоего ,  
ни села его , ни раба его , ни рабыни  
его , ни вола его , ни осла его ,  
ни вета скота его , ни вета , велику  
ближнаго твоего .

**Вопросъ** : **Т**ребуютъ ли заповѣди сіа  
толкованіа и ѡбъясненіа своего ;

**Свѣтъ** : **Т**ребуютъ для простыхъ  
и малоразбѣдныхъ человекъ : понеж  
въ заповѣдехъ сихъ слова краткаа ,  
а вещи многіа и великіа заключаютса .

# **Толкованіе перваа заповѣди .**

**Вопросъ** : **М**олю , истолкди миѣ заповѣди

сїа : и въ первыхъ , что въ первой заповѣди  
Богъ повелѣваетъ ;

**Свѣтъ** : Повелѣваетъ Богъ , да знаемъ  
и исповѣдаемъ , что единъ онъ есть  
неозданный , и предвѣчный , и вездѣ  
сщїи , премудрый , всемогущїи , праведный ,  
благїи , и милосердый . И да на него единаго  
все оупованїе наше возлагаемъ : ѿ него  
всѣхъ благъ проимъ : его единаго  
кранѣ да боимъ и любимъ : и все что  
хотимъ творити , да со страхомъ его  
и любовїю творимъ .

Да въ сей же заповѣди запрещаетъ Богъ ,  
что бы мы иныхъ кромѣ его богѡвъ  
не имѣли .

**Вопросъ** : Что есть имѣти иныхъ  
богѡвъ ; и кто грѣшитъ противъ перва  
сїа заповѣди ;

**Вѣтъ :** Имѣти иныхъ боговъ , есть  
 бездмнш оуметковати ш тварн нѣкоей ,  
 такъ какъ бы ш самомъ Бозѣ . И тш  
 грѣшатъ противъ первыа еа заповѣди ,  
 которш крайнюю любовь имѣютъ въ нѣкоей  
 тварн , и крайнее свое оупованіе на тварь  
 акн на Бога возлагаютъ . а именнш :

**А :** Многобожники , которш бездмнш  
 адмами , что многш боги едтъ , и акн  
 разнш властители разлчными вещми  
 владѣютъ : шнн небомъ , шнн землею ,  
 шнн водою : шнн промышляютъ ш пшцш  
 человекешкой , а дрзшн ш пшцш , такожде  
 шнн воинш , шнн мирное житіе оупра-  
 вляютъ : и пршчла шмъ подшбнла бездмш .

**Б :** Сдѣвѣцы , шковнн и междо  
 хрштіанш шбрѣтаются , которш шад нѣкдш  
 вредншю , шнн полѣзншю воспшдютъ вещамъ

или лицам некимъ , таковыя силы  
не имеемъ . На примѣръ : разсуждаютъ ,  
какой день къ началу дѣла счастливый ,  
и какой не счастливый . Есть . кто  
въ стрѣлу добръ , и кто не добръ . Вол-  
хвуютъ же , или волшебствамъ вѣруютъ ,  
иные толкуютъ , и прѣча : прѣсту  
казать : что либо вѣде вѣдется ,  
все то сѣи первой заповѣди прѣтивно  
есть . Все же то вѣде вѣдется , что  
не по слову Божію , но по легкомысленнымъ  
роказамъ и по бавимъ бавнемъ вѣдется .

**Г** : Прѣшатъ прѣтивъ сѣи же заповѣди  
и оии , которіи на свою или на чужю  
человѣчю снад , богатство , мнимое  
счастіе , безмѣрну и крайнѣ надѣются .

**Д** : Наипаче прѣтиватся заповѣди  
сѣи , которіи хотя и немногобожни сѣть ,

19

и не седе вѣрни , и не краинѣ оуповають , ниже  
на себе самихъ , ниже на няго кого ,  
однакоу или не вѣрють Бога быти ,  
котори сѣть безбожники : или не вѣрють  
быти промыслъ , и судъ Божію : но  
дѣлають , іакъ все въ житіи нашемъ  
искорбное , и веселое не шпредѣленіемъ  
Божіимъ , но слѣпымъ и ѣкимъ слѣдемъ  
дѣлаема , и іакъ не вѣдетъ инши по смерти  
животъ , и ниже мздовозданіе благимъ ,  
ниже шсудженіе злымъ и шчланнымъ  
человѣкомъ . И такоуи нарицаются  
Епикюри , по имени некоеа древнаа  
таковаго безміа ереси еланискоа .

## Толкованіе втораа заповѣди .

опроуз : что повелѣваетъ Богъ во  
тороа заповѣди ;

**ВѢСТЪ** : ЗАПРЕЩАЕТЪ ИДЛОСЛАДЖЕНІЕ .

**Вопросъ** : ЧТО ЕСТЬ ИДЛОСЛАДЖЕНІЕ ;

**ВѢСТЪ** : ИДЛОСЛАДЖЕНІЕ ЕСТЬ , КОГДА  
КТО ЧЕСТЬ БОЖІЮ ВОЗДАЕТЪ ОБРИЗЪ ИЛИ  
ПОДОБИЮ КОЕИЛИБО ВЕЩИ НЕБЕСНОЙ , ИЛИ  
ЗЕМНОЙ , ИЛИ ВОДНОЙ , ИЛИ ПОДЗЕМНОЙ ,  
ТО ЕСТЬ , КОГДА КТО ПОКОРЕНІЕ ДУШИ СВОЕЙ  
НѢКОЕМУ ОБРАЗУ ПРИНОСИТЪ , БОЛША ЕСТЬ  
И НАДѢЛА НА НЕГО АКИ БЫ НѢКЮ ВЪ СЕБѢ  
НЕВИДИМУ СЛАД ИМѢЩЕГО : ТАКЪ БОГОТВОРИЛИ  
И ПОЧИТАЛИ ДРЕВНІИ ЕЛИНИ ИЗВѢААННА  
И ПІААННА РАЗНЫХЪ ВЕЩЕЙ ПОДОБІА ,  
КОТѠРАА ХРІСТІАНЕ РЪГАТЕЛНУ НАРИЦАЕМЪ  
ИДЛИ , ТО ЕСТЬ , ОБРАЗНИШКИ .

**Вопросъ** : А ѡ ХРІСТІАНИКИХЪ ІКѠНАХЪ ЧТО  
РАЗУМѢТИ ПОДОБАЕТЪ ;

**ВѢСТЪ** : НЕ СЪТЬ ИДЛИ , ПОНЕЖЕ

21

НЕ КЪ БОГОТВОРЕНІЮ , но кЪ ВОСПОМНАНІЮ  
 ДѢЛЪ БОЖІИХЪ ДѢЛАЮЩА : и ПОЧИТАНІЕ НХЪ  
 ПРАВИЛНОЕ , НЕ ЕСТЬ ИДШЛОУДЖЕНІЕ : ИВО  
 НЕ ЕСТЬ ТАКОЕ ПОЧИТАНІЕ , ІАКОВОЕ ИМѢЛИ  
 БЛЖННІИ КЪ СВОИМЪ ПОДОВІИЦАМЪ ИЛИ  
 ИДШАМЪ , ІАКОЖЕ ГАЛОЛЕТЪ СОВОРЪ СЕЛЕНСКІИ  
 СЕДМЫИ . Но ОУЧИТЪ ТОИЖЕ СОВОРЪ , ІАКВ  
 НЕ ПОДОБАЕТЪ ПОЧИТАТЬ ИСВНЪ СВЯТЫХЪ  
 ИСТИННЫМЪ СЛДЖЕНІЕМЪ , ЕЖЕ  
 БЫВАЕТЪ ВЪРОЮ , ДХОМЪ И  
 ИСТИНОЮ , СЪ ПРОШЕНІЕМЪ , И  
 ОУПОВАНІЕМЪ : но ПОЧИТАНІЕ И ПОКЛОНЕНІЕ  
 ИСВННОЕ , ТОИЖЕ СОВОРЪ ТОЛКДЕТЪ ВЪ РІЗДМЪ  
 ЛЮБИТЕЛНАГВ ВЕЗЪАТІА И ЦѢЛО-  
 ВАНІА , И ИНОЕ СЕ ВЪТИ СКАЗДЕТЪ

**Свѣтъ** : Запрещаетъ идолобженіе .

**Вопросъ** : Что есть идолобженіе ;

**Свѣтъ** : Идолобженіе есть , когда кто чаетъ Божію въздаетъ образъ или подобію коенлико вещи небесной , или земной , или водной , или подземной , то есть , когда кто покореніе души своей нѣкоему образъ приноитъ , волеа егѡ , и надѣла на него акн бы нѣкѡю въ себѣ невидимѡю снад имѡщю : такѡ боготворили и почитали древніи Елини и звѣанная и писанная разныхъ вещей подобія , котѡраа христіане рѣгителнѡ нарицаемъ идоли , то есть , Образнішки .

**Вопросъ** : А ѡ христіанскихъ ікѡнахъ что риздмѣти подобаетъ ;

**Свѣтъ** : Не сѣтъ ідоли , понеже

21

НЕ КЪ БОГОТВОРЕНІЮ , но къ воспоминанію  
 дѣлъ Божіихъ дѣлаютъ : и почитаніе ихъ  
 правнлое , не естъ идолобдженіе : ибо  
 не естъ такое почитаніе , якое имѣли  
 блжнн къ своимъ подобіицамъ или  
 идоламъ , якоже глаголетъ Соборъ Селенскій  
 седмый . Но оучитъ тойже Соборъ , яки  
 не подобаетъ почитать иконъ Святыхъ  
 истиннымъ служеніемъ , еже  
 бываетъ въ рою , дѣломъ и  
 истинно , съ прошеніемъ , и  
 оупованіемъ : но почитаніе и поклоненіе  
 иконное , тойже Соборъ толкдетъ въ раздѣлъ  
 любительнаго вѣзатія и цѣло-  
 ванія , и иное се быти каздетъ

Ѣ ПОКЛОНИѢА ВЪРОЮ И ДЪХОМЪ , КОТОРОЕ  
ЕДИНОМУ ДОСТОДОЛЖНОЕ ЕСТЬ БОГЪ . ТОГѢ  
РАДИ ЗНАИ СІЕ , ЧТО КОГДА ПРЕДЪ ИКОНОЮ  
ПОКЛИНАЕШИСЯ , ТОГДА ПОКОРЕНІЕ ДЪШІ ТВОЕА  
ПРИНОСИТИ БОГЪ , И НА НЕГО ЕДИНАГО ВЪРОЮ  
ВОЗЛАГАТИСЯ ДОЛЖЕНЪ ЕСИ : А ИКОНЫ  
ЛЮБИТЕЛНЫМЪ ТОКМУ БЛАГОПРІАТІЕМЪ ЧЕСТВЕНІ  
И ЛОВЫЗАНІ , ІАКЪ ВЕЩЬ ЧЕСТНОЮ И СВАТДО ,  
РАДИ ИЗОБРАЖЕНІА ЛИЦА ХРІСТОВА , НАИ  
СВАТЫХЪ ЕГѢ .

**Вопросъ :** Кто грѣшитъ противъ вторыа  
сѣа заповѣди ;

**Отвѣтъ :** Еси ти , котори иконамъ  
сватымъ воздаютъ честь Богоуспеню ,  
іакоу заповѣдетъ соборъ Селенскій седмый ,  
іакоже выше речено . И не рѣдну можешъ  
раздѣнть по вышеписанному соборному  
толкованію , кто неправндоу и заповѣдендоу

чѣсть ікѡнамъ творѣтъ . На примѣръ :  
 нѣщын въ церковь приносаѣтъ своѡ ікѡнѣ ,  
 и къ ней покланяѣтся . и нѣн ікѡнѣ большѣ  
 почитаѣтъ , когда видаѣтъ златомъ  
 ѡбложеннѣю , нежели когда была она  
 безъ ѡклада : и нѣн и молѣтся Богѣ  
 не хотѣтъ , гдѣ ікѡны не видаѣтъ .  
 всѣи такови , и сѣмъ подобни , знѣтно  
 непорѣтымъ любленіемъ ікѡны ѡбзѣмаѣтъ ,  
 наку творѣти оучѣтъ Соборъ седмѣи  
 Селенскѣи , но вѣрою и дѣхомъ говѣютъ  
 къ ікѡнамъ , тобѣтъ оупованіе на ікѡны  
 возлагаѣтъ : что запрѣцаѣтъ помѣнѣтѣи  
 Соборъ свѣтѣи .

**Толкованіе третіа заповѣди .**

**Вопросъ :** Что въ третіей заповѣди  
 Богъ повелѣваѣтъ ;

**Свѣтъ :** Повелѣваетъ намъ со великимъ  
оусердіемъ , тщаніемъ , говѣніемъ , и  
страхомъ , хвалити и прославляти Вели-  
чество свое , не оумалити же славы ,  
и не хвалити имене его .

**Вопросъ :** Кто грѣшитъ противъ заповѣди  
сѣя , и славу Божію оумалетъ , или  
хвалитъ има Господне ;

**Свѣтъ :** Иакоже святителю и прославляетелю  
има Божіе добрыми , такю хвалителю слыми  
дѣлами чловѣческими . Но блга дѣла  
имѣютъ корень во всѣхъ заповѣдехъ  
Божіихъ , а слава икореняются въ всѣхъ  
заповѣдехъ . А въ сѣхъ заповѣдехъ собствѣннаа  
безчестіа имене Божіа запрещаются .  
А именню сѣхъ три роди безчестіа .

**А :** Аще кто хвалитъ Бога ,  
и иавственню рѣлетъ .

**Ѣ** : **А**ще кто во лжѣ , или вѣде  
призываетъ Бога свидѣтеля .

**Г** : **А**ще кто ажетъ на Бога .

**Вопросъ** : Скажи именѣ и собственнѣ  
въ трѣхъ еихъ родахъ безчестїа ;

**Свѣтъ** : **А** : Худитъ и ругаетъ Бога ,  
аще кто глаголетъ его быти ложна ,  
неправедна , нечїана , грѣхѣмъ человеческимъ  
внѣшна , или какїа иныя мерзкїа или  
измѣняетъ на имя Божїе , или на священное  
писанїе , или на Пречистѣю Матерь Божїю ,  
и на избѣтныхъ Святыхъ оугодниковъ  
Господнихъ .

Не малое же творятъ имени Божїю худенїе ,  
которыи просятъ егѡ помощи къ зломъ  
своимъ дѣлѣмъ . На примѣръ : когда молится  
разбойникъ , да поможетъ емѣ Богъ  
въ боловетвѣ егѡ , и таковымъ безбожнымъ



молебствіемъ , Бога воровствомъ порицаетъ .

**В :** Влаждъ свидѣтеля Бога призываютъ ,  
которіи клятвы и присяги лжнныя  
творятъ противъ совѣсти своей .

А хота бы кто и истинно нѣкдю присягою ,  
то есть призываніемъ Бога свидѣтеля  
оутверждалъ , но или безъ великой нужды ,  
или въ дѣлѣ маловажномъ и непотребномъ ,  
веде и той пріемлетъ има Божіе . И тин  
грѣшатъ , которіи беззаконнымъ обычаемъ ,  
чтолнво сказа , клендѣт и именемъ Божіимъ .

**Г :** А гдѣтъ на Бога оиин проклатіи  
лестцы , которіи ікшнамъ Свѣтымъ ,  
или моцамъ , или мѣстѣ нѣкоемѣ  
притворяютъ чюдеса , и шкровеніа , или  
лжнныя шенолатъ моцы подъ именемъ  
Свѣтыхъ оугодникшвъ Божіихъ : или и  
самихъ себе окажннн славатъ провидцами

23

и чюдотворцами . Подобны и оны  
на Бога лгутъ , которыя ложныя , или  
сдѣвательныя догматы оучатъ за истинныя ,  
съ вѣдѣніемъ своимъ , противъ совѣсти  
своея .

## Толкованіе четвертыя заповѣди .

**Вопросъ :** Что Богъ повелѣваетъ  
въ заповѣди четвертой ;

**Отвѣтъ :** Собственный въ седмицѣ день  
къ прославленію своему ѡпредѣляетъ . Ибо  
хотѣ и на всяко время и часъ должны  
быти прославляти Бога нашего , однакожь  
въ прочіи дни малое ѡ насъ чествованіе  
пріемлетъ , которое можетъ вмѣстѣ съ  
къпнѣю съ правными трудами нашими  
и попеченіи житіевыми : а единъ день  
ѡпредѣляетъ Богъ , въ который нарочитое

СЛОВОСЛОВІЕ ТВОРИТИ ЕМО ДОЛЖЕНСТВЕМЪ ,  
И ШТАВЛАТИ ВЕЛ ТРДНАА И РАШТНАА  
ДБЛАНІА , ДА НЕ БДДЪТЪ ПРЕПАТІЕМЪ  
КЪ ХВАЛБЪ ГОСПОДНЕИ .

ДЕНЬ ТАКОВЫИ ВЪ ВЕТХОМЪ ЗАВБТБ БЫЛЪ  
СВБШТНЫИ , А ВЪ НОВОИ БЛАГОДАТИ ВМБШТШ  
ОНАШШ ШПРЕДБЛЕНЪ ПЕРВЫИ ПО СВБШТБ ДЕНЬ ,  
ВЪ ЧЕСТЬ ВОСКРЕСЕНІА ХРІСТОВА , И ВОСКРЕСЕНІА  
РАДИ , ВОСКРЕСНЫИ , А РАДИ ПРАЗДНОВАНІА  
Ш ДБЛЪ , НЕДБЛА НАРЦАЕМЫИ .

СДТЪ ЖЕ И ИНИИ ПРАЗДНИКИ КЪ ВОПОМИНА  
НІЮ ВЕЛИКИХЪ ДБЛЪ И ТАИШТВЪ БОЖІИХЪ ,  
ТАКОЖДЕ И ВЕЛИКИХЪ БОЖІИХЪ ОУГОДНИКШВЪ  
ОУСТАВЛЕННИИ , И ТІИ ПОДОВАЕТЪ ПРОВОДИТИ  
ПО ЧЕТВЕРТОИ СЕЙ ЗАПОВБДИ .

**Вопросъ :** Какъ подоваетъ проглаголати  
Бога во дни праздничныа ;

**Свѣтъ :** ѿ : Приходить нелѣноритно

ВЪ ДОМЪ МОЛІТВЫ , И ТАМШО СО ВНИМАНІЕМЪ  
 СЛЪШАТЬ ПЪНІА ЦЕРКОВНАГО , ВЪ КОТОРОМЪ  
 ПРННОСАТЯ БОГЪ ПРОШЕНІА ВРЕМЕННЫХЪ  
 И ВЪЧНЫХЪ БЛАГЪ , И БЛАГОДАРЕНІА ЗА  
 БЕЗЧИСЛЕННАА КЪ НАМЪ БЛАГОДѢАНІА ЕГО .  
 ТАКОВЫХЪ ЖЕ ПРОСИТЕЛНЫХЪ И БЛАГОДАР-  
 СТВЕННЫХЪ ПЪНІИ НЕ ПРОСТО СЛЪШАТЬ  
 ПОДОВАЕТЪ , НО ЧТО ПОЕМОЕ СЛЪШИШИ И  
 РИЗДМЪЕШИ , ТЫ ТОМО СЕРДЦЕМЪ ТВОИМЪ  
 СОГЛАДИ СО СТРАХОМЪ И ВЪБРОЮ .

**Б :** АЩЕ ЧТЕТСА ВЪ ЦЕРКВИ ИЛИ НАИЗДЕТЬ  
 ПРОПОВѢДЬТЕА ПОУЧЕНІЕ , КОТОРОМУ БЫТЬ  
 ВЕСМА ДОЛЖНО , СЛЪШАИ СО ОУСЕРДІЕМЪ И ВНИМА-  
 НІЕМЪ , БЕЗЪ ГОРДОСТИ И ПРЕЗОРЕТВА , ПОМЫШЛАА  
 ЧТО САМЪ БОГЪ ОУСТЫ СЛЪЖИТЕЛА СВОЕШО  
 ГЛАГОЛЕТЪ КЪ ТЕБѢ : И ПРИАБЪЖИШО СМОТРИ ,  
 ЧТОБЪ НЕ БЕЗЪ ПОЛЪЗЫ ТВОЕЙ БЫЛО ТВОЕ  
 СЛЪШАНІЕ . И БѢДНИ ДОВЕРЪ , ЧТО КОГДА СЛОВО

Божіе не бѣдетъ тебѣ на исправленіе , то  
бѣдетъ на большее шедженіе тебѣ .

**Г :** Въ домѣ твоёмъ честными  
бесѣдами наставляи дѣти и прочія до-  
машніа твоа къ страху Божію , оунимай  
ихъ ѿ шатанія и безчинія , и что самъ  
слышалъ ты въ церкви на побученіи , то  
и домашнимъ казываетъ , такъ и онымъ  
здѣлаешъ пользу , и самъ слышанное  
лучше въ памяти затвердиши .

**Д :** Милостыни хотя и всегда ,  
но наипаче во дни праздничныа творити  
подобаетъ : тыа бо естъ Богъ великии  
пріятны жертвы и приношенія .

**Вопросъ :** Которіи грѣшатъ противъ  
заповѣди ея ;

**Свѣтъ :** Великъ , кто не прославляетъ Бога  
такъ , какъ заѣ поманѣто . а именно :

**Г** : **К**ТО НЕ РАДИТЪ ВЪ СОВОРОНОМЪ  
ВЪ ЦЕРКВИ МОЛЕНІИ , ИЛИ НЕ ПРИХОДИТЪ  
ВЪ ЦЕРКОВЬ , ИЛИ И ПРИШЕДЪ НЕ ВНИМАЕТЪ  
ПѢНІЮ И ОУЧЕНІЮ .

**В** : **Г**РѢШАТЪ ПРОТИВЪ ЗАПОВѢДИ СЕА  
СВЯЩЕННИЦЫ И ПРОЧІИ ПРИЧЕТНИЦЫ , КОТОРИИ  
ИЛИ ВОСТАВЛЯЮТЪ ПѢНІЕ И ОУЧЕНІЕ , ИЛИ  
ТВОРАТЪ ТО СЪ НЕБРЕЖЕНІЕМЪ , НЕЧИННО ,  
НЕБЛАГОГОВѢННО , ВЕЛИИ СПѢШНО , И ПОТОМУ  
И НЕПОЛЕЗНО . СУДЬБЫИ ГРѢХЪ НАМЪ ЕСТЬ  
ИВО И САМИ НЕ ПРОГЛАВЛЯЮТЪ , НО ПАЧЕ  
РАЗДРАЖАЮТЪ БОГА , И МОДЕИ ЛИШАЮТЪ  
ПРОГЛАВЛЕНІА БОЖІА .

**Г** : **Н**АИПАЧЕ ПРОТИВЕНЪ ЗАПОВѢДИ СЕИ  
ЕСТЬ СЛЫИ ОБЫЧАИ ВЪ НАРОДѢ , ДЕНЬ  
ПРАЗДНИЧНЫИ ПРОВОДИТЬ ПІАНИТВОМЪ ,  
ВОЕМЪ КДАЧНЫМЪ , И ИНЫИ БЕЗЧИНИИ  
И СОВАЗНИИ . ТО ЛИ ЕСТЬ ПРОГЛАВЛЕНІА БОГА .

**Вопросъ :** Всегда ли грѣхъ есть дѣлать  
во дни праздничныя ;

**Свѣтъ :** Выше речено , что дѣла  
трудная и работная шитаваати подобаетъ ,  
да не бѣдѣтъ препятіемъ къ хвалѣ Божіей :  
но и влакла , аще и не работная дѣла ,  
котвораа времени долгиа требуютъ ,  
и къ нарочитомѹ Божию прославленію творятъ  
препятіе , шитаваати должниа : іаковин естъ  
суды гражданскіи , и торги купеческіи :  
однакожь моциа , иногда же и должниа  
коелибо дѣла въ праздникъ творитъ ,  
двоихъ ради еихъ причинъ . Первая : аще  
бѣдѣтъ нешходимаа нѣжда , пожаръ ,  
нашествіе непріятельское , болѣзнь ближнихъ  
помощи требующаа , и прѣчаа . Вторая : аще  
нѣтъ близкѹ церкви , и нѣшкогѹ и въ домѹ  
слышатъ молитвъ , чтеніа , и подчненіа ,

а самъ невѣжа крайній , томѹ въ такомъ  
слѣчанъ лѣше работати , нежели на кабакѣ  
шумѣти и безчинствовати .

До здѣ четыри заповѣди ѿ любви къ Богу  
надѣтъ , прочыя шестѣ ѿ любви къ ближнимъ .

## Толкованіе пѣтыа заповѣди .

**Вопросъ :** Чтѣ повелѣваетъ Богу въ пѣтой  
заповѣди своей ;

**Ѡвѣтъ :** Велитъ подобающую воздавати  
честь вѣмъ тѣмъ , которіи намъ отцы  
или матери сѣтъ . Не ѿ единѣхъ бо только  
родителехъ рѣчь здѣ естъ , но и ѿ прочіихъ  
и ма и чинъ отеческій и мѣщихъ надъ нами .

**Вопросъ :** Котора лица такъваа сѣтъ ;  
и какаа великомѹ изъ нихъ подобающаа  
честь должна ѿ насъ ;

**Ѡвѣтъ :** а : Пѣвый чинъ отеческій ,

ЕСТЬ ВЛАСТИ ПРЕДЕРЖАЦІИ , НА ОУПРАВЛЕНІЕ  
НАРОДА Ш БОГА ОУСТАВЛЕНІИ , ТАКОВА  
ВЪ ПЕРВЫХЪ ЕСТЬ ВЫСОЧАШАА ВЛАСТЬ ЦАРЕКАА .

ЦАРЕИ ДОЛЖНОСТЬ ЕСТЬ СОДЕРЖАТЬ ПОДДАННЫХЪ  
СВОИХЪ ВЪ БЕЗПЕЧАЛІИ , И ПРОМЫСЛАТЬ  
ОНЫМЪ ВЕЛІКОЕ ЛУЧШЕ НАСТАВЛЕНІЕ , КАКЪ  
КЪ БЛАГОЧЕСТИЮ , ТАКЪ И КЪ ЧЕСТНОМУ ЖИ-  
ТЕЛСТВУ : И ТОГѠ РАДИ ДОЛЖНИ ЦАРЕИ  
СМОТРИТЬ НА ВСА ПОДРЪЧНЫА ИМЪ ВЛАСТИ  
ДУХОВНЫА , БОЛНИКІА , ГРАЖДАНСКІА , ВЕЛІКЪ  
ЛИ ОУПРАВЛЯЕТЪ ДѢЛО СВОЕ КАКЪ НАДЛЕЖИТЬ .

И СІЕ ЕСТЬ ВЫСОЧАШЕЕ , И ПЕРВЫШЕЕ  
ПО БОЗѢ ОТЕЧЕСТВО .

**А** ПОДДАННИИ , КАКЪ ДОБРІИ СЫНОВЕ ДОЛЖНИ  
ЦАРЕМЪ СІА ИМЕННО ПОЧЕСТИ .

**А** : ЛЮБИТЬ И СЛАВИТЬ ИХЪ , И ИМА  
ЦАРЕКОЕ , РАЗВѢ ВЪ ЧЕСТНОМЪ СЛОВѢ ,  
ВЪ ЧЕСТЬ БОГОПОМНИАТЬ .

**В** : Молитися Богу ѿ здравіи ихъ .

**Г** : повинуватися оуказамъ ихъ

со великимъ оусердіемъ и тщаніемъ ,  
безъ роптанія .

**А** : дань даати доброхотнхъ .

**Е** : вѣрнхъ за честь и здравіе ихъ  
поборствовать противъ непріятелей ,  
бѣнговщикѡвъ , измѣнникѡвъ , и словомъ ,  
и дѣломъ , даже до изліанія крове своеа .

**В** : второй чинъ отечества , естъ  
общинъ подъ Царемъ народа оуправителн ,  
а именовъ : Пастыріе духовнн , сенаторн ,  
судій , и прочіи гражданскіи начальники ,  
вожди воинскіи .

**Д** духовныхъ властей долгъ естъ наставляти  
людей на путь спасенія .

**Г** гражданскихъ : творить правоедїе .

**В** воинскихъ : оучить добръ вѡннство , и водить

нѣкѣишъ , и къ храбрымъ дѣламъ поощрять .

**А** ѿ подручныхъ ихъ : долженъ великъ своего оуправителя любить нелицемѣрнѣю , молитися Богу ѿ немъ , благоговѣннѣю ходитъ предъ нимъ , заступать честь егѡ добрымъ словомъ : и во всемъ , что онъ по власти своей повелитъ , доброхотнѣю повиноватися .

**Г** : Третий чинъ отечества , естъ естественннн родители . Третий нарицаемъ по достоинству , хотя и первый естъ по естеству : нбо два чини вышепомандтин попеченіе имѣютъ ѿ добръ обцемъ , и по томъ болшаго достоинства естъ паче естественныхъ родителей . Естъ же долгъ родителей смотрѣти прилѣжнѣю , чтобъ дѣти ихъ , которнн приняли ѿ нихъ житіе , возымѣли доброе житіе . Трое наипаче

28  
ДОЛЖНИ БЫТЬ РОДИТЕЛИ ДѢТЯМЪ СВОИМЪ .

**А** : Кормить , и здравіа ихъ хранить до совершеннаго ихъже возраста : да и потомъ снабждать ихъ ѿ имѣній своихъ , по силѣ , и какъ повелѣваютъ законы гражданскія .

**Б** : Наставлять ѿ младыхъ ногтей въ страхъ Божій , благочестіи , и добронравіи .

**Г** : Промышлять имъ оученіе доброе , противъ силы сумлѣ ихъ , и по склонности ихъ , что въ и своимъ промысломъ возмогли исполнять нужды своа .

**А** дѣти должны родителямъ великое оусердіе : любить ихъ ѿ сердца , благоговѣннѣ ѿбходиться съ ними : не ходить съ ними въ равенствѣ , не сидѣть предъ ними , развѣ за ихъ оуказомъ , съ кротостію и смиреніемъ во всемъ имъ повиноваться , и безъ ихъ благословенія не начинать никаковаго дѣла .

ВАЖНАГО , НАКПАЧЕ НЕ ИЗБИРАТЬ ЧИНА ЖИТІА  
БРАЧНАГО , ИЛИ МОНАШЕСКАГО .

**А**ЩЕ ЖЕ ПОТОМУ ПРИИДУТ РОДИТЕЛИ  
КЪ ИХЪ ДОУТЬ , ЗА ШЛАВЪНІЕМЪ СТАРОСТИ ,  
ИЛИ КАКОВЫМЪ СЛОЖУЧЕНІЕМЪ , ДОЛЖНИ ДЪТИ  
ПО КРАЙНЪЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ СВОЕЙ СНАБДЪВАТЬ  
ИХЪ ДАЖЕ ДО СМЕРТИ . И АЩЕ СЫНЪ ПОЛУЧИТЪ  
ЗДРАВООУЧЕНІЕ , И ЛУЧШЕ Ш РОДИТЕЛИ  
ОУРАЗУМЪЕТЪ ПУТЬ СПАСЕНІА , ДОЛЖЕНЪ  
БЪДЕТЪ РОДИТЕЛИ НАСТАВЛЯТЬ , НО КРОТКО  
И СНИЗХОДИТЕЛНО , ТАКО МЪДРЫЙ ВРАЧЬ ,  
А НЕ ТАКО ВЛАСТІТЕЛЬ .

**К**Ъ СЕМУ ОТЕЧЕСТВА ЧИНУ НАДЛЕЖАТЪ  
И БОЛЬШІИ КРОВНИИ , И СРОДНИКИ .  
НА ПРИМЪРЪ : РОДНЫИ ДАДА , ТЕТКА ,  
И БРАТЪ БОЛЬШОИ : И ОНЫМЪ ТЫЛАЖЪ  
И ДОЛЖНОСТИ И ПОЧЕСТИ , КОТОРЫА ПРАВЫМЪ  
РОДИТЕЛЕМЪ , ХОТЯ И НЕ РАВНОЮ МЪРОЮ .

**Д** : ЧЕТВЕРТЫЙ ЧИНЪ ОТЕЧЕСТВА , СЪТЬ  
 БЛАГОДѢТЕЛИ : ПРАМОЙ ЖЕ БЛАГОДѢТЕЛЬ  
 ТОЙ ЕСТЬ , КОТОРЫЙ НЕ ПО ДОЛЖЕНСТВУ  
 СВОЕМЪ , НО ЗА ЛЮБОВЬ , ТЪНЕ , А НЕ ВЗАИМЪ ,  
 ЗНАТНОЕ ИБКОЕ ДОБРО ДѢЛАЕТЪ ДРУГОМУ :  
 НАИПЪЧЕ КОТОРЫЙ СРОТЪ , ИЛИ СРОТЪ  
 ПОДОБНАГО ЧЕЛОВѢКА , ВОСПИТАЕТЪ , ОУДО-  
 БОЛИТЪ , И КЪ ЧЕСТНОМУ ЖИТИЮ НАСТАВИТЪ .

**Т**АКОВАГО ДОЛЖЕНЪ ПИТОМЕЦЪ ЛЮБИТЬ И  
 ПОЧИТАТЬ ДО СМЕРТИ РАВНО , КАКЪ РОДИТЕЛЯ .

**Е** : ПЯТЫЙ ЧИНЪ ОТЕЧЕСТВА , СЪТЬ  
 ОУЧИТЕЛИ : КОТОРЫИ ИЛИ КНИЖНЫХЪ ОУЧЕНИИ ,  
 ИЛИ РЪКОДѢЛНЫХЪ ХИТРОСТЕЙ ОУЧАТЪ , И  
 ДОЛЖНИ ОНИ ОУЧИТЬ ПРИЛЪЖНО , НЕ-  
 ЗАВИСТНО , КАКЪ МОГУТЪ СКОРЪ , БЕЗЪ  
 СДЕТНОЙ ПРОВОЛОКИ .

**О**УЧЕННИКИ ДОЛЖНИ ИМЪ , НАИПЪЧЕ КОГДА  
 ОУЧАЮТЪ , ЛЮБОВЬ И ЕСТЬ ПОСЛАХАНІЕ

АКИ РОДИТЕЛЕМЪ , ХОТЯ ОНИ И НА МЗДѢ  
ОУЧАТЪ : А КОЛМИ ПАЧЕ , КОГДА ОУЧАТЪ  
ТЪНЕ : НВО ТАКОВИИ ОУЧИТЕЛИ СЪТЬ Ш ЧИНА  
ЧЕТВЕРТАГО ВЕЛИКИХЪ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ .

**5 :** ШЕСТЫИ ЧИНЪ ОТЕЧЕСТВА , ГОСПОДІЕ  
СЪТЬ , А ГОСПОДІЕ СЪТЬ ДВОАКИИ : ЕДИНИ  
ПРОСТЪ ГОСПОДІЕ , ОУ КОТОРЫХЪ СВОБОДНИИ  
СЛДГИ : ДРУГИИ ВЛАДѢТЕЛИ , ОУ КОТОРЫХЪ  
НЕВОЛНИИ РАБИ , КРЕСТЬЯНЕ , КОПЛЕННИКИ ,  
ПАЧЕННИКИ .

**О**БОНХЪ ЕДИНЫ ДОЛЖИВЕТИ : СЛДГЪ  
ИЛИ РАБОВЪ СВОИХЪ НАСТАВЛАТЬ И СОДЕРЖАТЬ  
ВЪ СТРАСѢ БОЖИИ , И БЛАГОВѢРИИ , НАКАЗОВАТЬ  
ОТЕЧЕСКИ СЪ НАМѢРЕНІЕМЪ ИСПРАВЛЕНІА ИХЪ ,  
А НЕ ДЛА НАСЫЩЕНІА СЕРДЦА СВНРѢПАГО :  
НЕ ОТАГОЦІАТЬ БЕЗМѢРНУ ДОЛЖНОИ ИХЪ  
СЛДЖБЫ , ИЛИ РАБОТЫ . СЪ КРЕСТЬЯНЪ  
ЛИШНИХЪ ПОДАТІИ НЕ ИМАТЬ , А СЛДГАМЪ

ДОСТОЙНАГО НАГРАЖДЕНІА НЕ ОУДЕРЖИВАТЬ .  
 СЛАВНІ ЖЕ И РАБІ ДОЛЖНИ ГОСПОДИМЪ СВОИМЪ  
 ЛЮБОВЬ И СТРАХЪ СЫНОВНІИ . ДОЛЖНИ  
 СЛЮЖИТИ ИЛИ РАБОТАТЬ НЕЛѢНОСТНО , НЕ  
 ЛГАТЬ , НЕ КРАСТЬ , НЕ РАСТЩЕВАТЬ , НО  
 И ПАЧЕ ДОБРО ГОСПОДСКОЕ КАКЪ БЫ ИГОЕ  
 СВОЕ ХРАНИТЬ И СОБЛЮДАТЬ .

**З** : СЕДМЫЙ ЧИНЪ МОЖЕТЪ НАРЕЩИСА  
 ОТЕЧЕСКІИ ЖЕ ЛИЦА ЛѢТАМИ ГОРАЗДО  
 СТАРѢЙШИИ , НО НЕ МЕНШІИ И ДОСТОИН-  
 СТВОМЪ : ИБО МЛАДЫИ ЦАРЬ , НА ПРИМѢРЪ ,  
 НО ОТЕЦЪ ЕСТЬ И СТАРЫМЪ  
 ПОДАВАЮЩИМЪ СВОИМЪ .

**С**ТАРАА ЛИЦА МОЛОДЫХЪ СЪ СОВОЮ РАВНО-  
 СТЕПЕННЫХЪ ДА НЕ ПРЕЗІРАЮТЪ , А МОЛОДЫИ  
 ЧЕЛОВѢКЪ СТАРАГО ЗА САМАА ЛѢТА ЕМУ  
 ДА ПОЧИТАЕТЪ , ПРЕДВАРАА ПРИВѢТСТВІЕМЪ ,  
 И ОУСТУПАА ЕМУ ПЕРВАГО МѢСТА .

и благоговѣишю поустѣпаа еъ нимъ .

**А** кто же еси заповѣди противиша ;  
не спрашивай : вѣдомо бо , что вси не  
такъ творашин , или ещѣ и противишю  
оплеванымъ заъ должностамъ , грѣшатъ  
противъ еса заповѣди .

**Вопросъ :** Сомнительство есть : что  
дѣлать , когда единый ѿчина отеческаго  
повелѣваетъ нѣчто , а другой тожежъ  
запрещаетъ ;

**Свѣтъ :** **А**ще единый изъ нихъ другому  
не подрѣченъ есть , не смотри на лица ,  
но на дѣла твѣ дѣлать . На примеръ :  
повелѣваетъ нѣчто дѣлать господинъ ,  
къ чему ты службою твою шдолжилса  
емъ , а не велитъ тогѡ дѣлать родитель  
твой , служашй господина , а не родителя .

**А**ще же единый изъ нихъ другому

подрѣченъ естъ , едшанъ большаго . На  
 примѣръ : велитъ тебѣ нѣчто господинъ  
 или родителъ твои , чего не велитъ чинъ  
 правительствующиіи гражданскіи , сего едшанъ  
 а не господина , ниже родителя : а когда бы  
 и правитель гражданскіи повелѣвалъ то , что  
 Царь запрещаетъ , не едшанъ правителя ,  
 но Царя .

## Толкованіе шестиа заповѣди .

**Вопросъ :** Чтò повелѣваетъ Богъ въ  
 шестои заповѣди ;

**Свѣтъ :** Запрещаетъ оубиство , но  
 подъ краткимъ тѣмъ словомъ многу  
 раздѣлетя .

**Вопросъ :** Чтò много раздѣлетя ;

**Свѣтъ :** Въ первыхъ : вси оубиства  
 способы , тоестъ , оубиство орѣжное ,

ОУДАВЛЕНІЕ , ОУТОПЛЕНІЕ , ОУТРАКА , И  
БЕЗУМЛЕНІИ ИНИ СПОСОБЫ , КОТОРЫМИ  
ЧЕЛОВѢКЪ ЧЕЛОВѢКА ОУБИВАЕТЪ .

**Второе** : И тотъ оубица есть ,  
который дѣлаетъ то , съ чего смерть  
другомъ быти можетъ . На примѣръ :  
когда бы кто на рѣкѣ пролѣдь въ ночи  
здѣлалъ поперѣгъ дороги : такъ за-  
жигатели домовъ , свѣрхъ обиды ,  
и оубицы суть : ибо въ такомъ  
бѣдствіи можетъ каковыи человекъ  
претерпѣть смерть . Тутъ заключаются  
поединки , бои клячные , измѣны ,  
бѣнты , войны неправедныя .

**Третье** : И таа дѣла , которая не нано-  
сятъ равной смерти , однакожъ наносятъ  
поврежденіе живота , оубійствѣ причина  
суть , понеже аки дорогѣ къ смерти

СТЕЛЮТЪ . ТАКОВАА ЕСТЬ , НА ПРИМѢРЪ ,  
 ѿБРЕМЕНАТЬ ЧЕЛОВѢКА РАБОТОЮ ПАЧЕ СНА  
 ЕГѦ , ПРИНУЖДАТЬ ПИТЬ ЧРЕЗЪ МѢРЪ ВОЗ-  
 МОЖНОСТИ ЕГѦ , ТАКОЖДЕ НЕПРАВЕДНЫМЪ  
 ГНѢВОМЪ , КЛЕВЕТАМИ , ИКОРБНЫМИ А НЕПО-  
 ТРѢБНЫМИ ВѢДОМОСТЫМИ , И РАЗЛИЧНЫМИ  
 ПЛКОСТЫМИ ПРИВОДИТЬ ЧЕЛОВѢКА ВЪ ПЕЧАЛЬ ,  
 ЖИВОТЪ ЕГѦ ВРЕДАЩЮ , ИНОГДА ЖЕ И  
 ѿМЛЮЩЮ . СИА ВСА ЗАПРЕЩАЮТСА ВЪ

СЕЙ ЗАПОВѢДИ БОЖИЕЙ : **НЕ ОУБИИ** .

И ВИИ СІА ТВОРАЩИИ ГРѢШАТЪ ПРОТИВЪ  
 ЗАПОВѢДИ СЕА .

**ВОПРОСЪ** : **В**ОНИИ И СДІИ СМЕРТИ ПРЕДАЮ-  
 ЩИИ ГРѢШАТЪ ЛИ ПРОТИВЪ СЕА ЗАПОВѢДИ ;

**ОТВѢТЪ** : **С**ДІИ ПРАВЕДНЫМЪ СДОМЪ  
 ПРЕДАЮЩИИ НА СМЕРТЬ ПОВИННАГО , ДѢЛЮТЪ  
 ТО ВЛАСТІЮ ѿ БОГА ИМЪ ДАННОЮ . И ѿ

служители Божіи, и тогда ради не токмо  
не грѣшатъ, но и самому Богу по  
званію своему служатъ. А воины такожде  
защита отечество, добре творятъ,  
когда повелѣніемъ предержаща власти  
подвизаются на оубиство непріятеля,  
и то во судъ Божіи есть. А властемъ  
предержащимъ смотрѣти подобаетъ,  
дабы война праведная была.

**Вопросъ :** Грѣхъ ли есть самого себе  
оубити ;

**Свѣтъ :** Великій грѣхъ : ибо человекъ не  
есть господинъ живота своего, но животъ  
всѣхъ насъ во воли Божіей есть, и тогда  
ради подобаетъ намъ дожидатися смерти  
по воли Божіей, не самимъ никакъ, и  
заповѣдь Божіа не шпредѣляетъ когъ  
не оубивать, но пророчество повелѣваетъ :

Не оуби́и . То́гѡ ради́ и́ самого́ себе́  
оуби́ти , грѣхъ е́сть .

**Толкованіе седмѣи заповѣди .**

**Вопросъ :** Чтѡ повелѣваетъ Богъ въ седмѡи  
заповѣди ;

**Свѣтъ :** Запрещаетъ прелюбодѣаніе .

**Вопросъ :** Чтѡ е́сть прелюбодѣаніе ;

**Свѣтъ :** Прямое прелюбодѣаніе е́сть ,  
когда́ мѣжъ въ чужою́ женою́ , или́ жена́  
съ чужимъ́ мѣжемъ́ плѡтски́ сообщаются :  
и́ сїе́ въ́ первыхъ́ въ́ заповѣди́ сїи́ запре-  
щаетса́ , да́ при́ семъ́ и́ великіа́ плѡтскїа́  
нечистоты́ , и́ блудженїа́ .

**Вопросъ :** Грѣхъ ли е́сть , сообщатиса́  
плѡтїю́ съ́ своєю́ женою́ ;

**Свѣтъ :** Безгрѣшное́ и́ нескверное́ дѣло

Есть, какъ въ тамошнѣ Бога установленое  
ради оумноженія рода человѣческаго,  
и ради взаимной помощи въ житіи.

Есть же должность мужа и жены  
сочетавшихся взаимъ себе любить и  
почитати, обще въ домоустроительствѣ  
тѣрпѣтиса, обще въ наставленіи и  
воспитаніи дѣтей имѣти попеченіе,  
и взаимную ложа своего хранить вѣрность  
такъ, чтобъ ни мужъ со иною женою,  
ни жена со инымъ мужемъ не общалася:  
но и никакой не творили бы плотской  
власти, кромѣ законнаго своего соитія:  
пѣво всякая плотская сласть, кромѣ  
единнаго своего законнаго соитія, есть  
грѣхъ заповѣди сей противный.

А сверхъ того и тѣмъ грѣшатъ противъ сего  
заповѣди, которіи не берѣтса въ тогѣ,

34

ЧТО ВЕДЕТЪ КЪ БЕЗЗАКОННОЙ ПОХОТИ БЛДНОЙ,  
НА ПРИМѢРЪ : ѿ БЛДНАГО ВОЗЗРѢНІА,  
ПРИКАСАНІА, СКВЕРНОСАОВІА : И ПРочАА.

## Толкованіе Оsmыа Заповѣди.

**Вопросъ :** что повелѣваетъ Богъ  
въ Оsmой Заповѣди ;

**Ѣвѣтъ :** Запрещаетъ всякое хищеніе .

Да знати подобаетъ , что есть хищеніе ;  
ибо не тотъ токмо человекъ похищаетъ ,  
который вещь чуждѣю тайно крадетъ :  
но хищеніе есть , когда кто какимъ  
нѣсть образомъ вещь чуждѣю неправедно  
вѣмлетъ : и многая сѣтъ хищенія ,  
которыхъ простой народъ за хищенія  
не ставитъ . Подобаетъ же вѣдати послѣ-  
дующія роды хищенія , и ихъ различныа  
образы въ различныхъ штоателствѣхъ .

**Копроуъ** : Коликъ родоуъ хищеніа ;

**Обътъ** : Три : Хищеніе тайное , явное ,  
и прелестное . Тайное есть , когда кто вещь  
чуждѣю ѡтай господина еѣ похищаетъ .

Явное же , когда явнѡ насиліемъ  
кто вещь чуждѣю ѡнимаетъ .

Прелестное же есть , когда кто вещь чуждѣю  
нѣкимъ подлогомъ и прелщеніемъ такъ  
ѡемлетъ , что кажется не погибла вещь  
она , но праведнѡ и здѣрена .

**Копроуъ** : Кин едѣ образы тайнаго хищеніа ;

**Обътъ** : Многѡ : ѡ нихже скажемъ  
нѣкимъ на примѣрѣ .

**А** : Татѣѣ тайнаѣ обычнаѣ мошен-  
никѡвъ , многообразнаѣ , и хитрѡстнаѣ .

**Б** : Ворѡвъ ѡкрадающихъ дома , лѣвки ,  
житницы , дворы , скотскѡи , прѣды  
рыбныи , сады , ѡгороды , нивы ,

лѣѣ ѿ вѣнокѣы , и прѣчаа .

**Г :** Ворѣвъ великихъ , ѿкрадающихъ тайны казнѣ Государственнѣю , сокровнице церковное , или монастырское , или больническое , и страннопрїимническое , и еѣ нарицается святотѣство : къ семѣжъ чинѣмъ надлежитъ и гроботѣство . И еѣ татѣвы , тяжѣйшїи грѣхи сѣтъ , и большемѣ ѿвѣжденїю подлежатъ паче первыхъ .

**Д :** И то татѣва тайная еѣтъ , когда кто погубленѣю вещь нашедъ ѡутантъ , или заблѣдшѣю скотинѣ , или бѣлаго чѣждаго раба ѡукрѣвъ привѣонтъ .

**Е :** Велики безсѣветная татѣва тайная еѣтъ , когда кто съ пожара или съ корабля сокровищамѣмаго вещи крадетъ : таковыи бо велики безчеловѣчный воръ , бѣднаго и разорѣмаго разорѣетъ .

**Б**орьба : Кин образы етъ авнаго хищеніа ;

**В**ѣтъ : Многіи и различнии , на примѣръ :

**А** : Разбой : когда воры сильнымъ нападениемъ и угрожениемъ смерти шимаютъ скотъ , и имѣніа пѣтникомъ . а которіи разбиваю убиваютъ , тин грѣшатъ противъ двонхъ заповѣдей : противъ седьмой омыа , и противъ вышешомандтыа шестыа .

**Б** : Насилное шатіе : когда властелинъ оу подрѣчннго , или сильный оу немоцнннго шинмаетъ имѣніе , домъ , крестьяне , и рабы , землю , и прочаа : и сие тотже разбой .

**Г** : Насилное оупотребленіе чуждїа вѣщи , на примѣръ : когда кто не имѣа власти , ни ш властїей оуказъ , емлетъ подводы , оуказдетъ работы , на чужой

ЗЕМЛИ ХЛѢБЪ СЕБѢ ПИШЕТЪ , НАСИЛІЕМЪ  
 ОУПОТРЕВЛАЕТЪ ЧУЖИХЪ СОУДАШЪ , ПЛѢТЬА ,  
 СДАШЪ ВОДНЫХЪ , ВОЗШЪ , ОРДІИ  
 И ОРДЖИИ , И ПРѢЧАА .

**Д :** НАСИЛНЫИ ТОРГЪ : КОГДА КТО  
 ПОНДЖДАЕТЪ КОГО ПРОДАТЬ СЕБѢ ДВОРЪ ,  
 ЗЕМЛЮ , ИЛИ ИНДЮ ВЕЩЬ , А ЕЩЕ  
 МАЛОЮ ЦѢНОЮ . ИЛИ КОГДА КТО КОГО  
 ПОНДЖДАЕТЪ КДПОВАТЬ ОУ СЕБѢ НѢЧТО ,  
 ХОТЯ БЫ ОНОМУ И НЕПОТРЕБНОЕ .

**Е :** ВЪ ТОМЪЖЕ ЧИСЛѢ И ОНЫИ БЕЗ-  
 СОВѢСТНЫИ ПРОДАЖИ : КОГДА КТО ВИДА  
 ДРУГАГО КРАЙНЮЮ НДЖДЪ , НА ПРИМѢРЪ :  
 ВО ВРЕМЯ ГЛАДА ВИДА КРАЙНЮЮ ХЛѢБА  
 ЕКДОСТЬ , НЕ ПРОДАЕТЪ ЕМУ ХЛѢБА ,  
 РАЗВѢ ЗА ПРЕНЗАШНЮЮ ЦѢНУ , ИЛИ НЕ  
 ПРОДАЕТЪ ЗА ДЕНГИ , НО ДОМОГАЕТСЯ  
 ТОГѠ , ЧТО ОУ НЕГО ПОЛЮБИЛЪ , КОНА ,

или́ до́мъ , или́ зе́млю , и́ прѡчаа .  
Или́ когда́ въ краинѣмъ чѣмъ бѣдствѣи  
ѡбѣщягтъ по́моць дѣть , да подѣтъ тѣжѣлымъ  
договоромъ , хотѣа бы и́ не трѣданъ было  
по́моць дѣть . На примѣръ : пере́вѣзть  
чрезъ рѣкъ бѣжащаго ѡ непрѣателѣи : или́  
подѣхатъ е́дномъ ко оутопѣющемъ ,  
и́ прѡчаа .

**Ѣ :** Тѣды́жъ надлежитъ и́ безсо́вѣтнаа  
ли́хва , когда́ кто́ ви́да нѣждѣ дрѣгаго  
не дѣтъ взаймъ дѣнегъ , или́ хлѣба ,  
и́ прѡчаа : развѣ и́стазѣа непра́веднои  
ли́хвы , которѣю самово́лнѣ , чрезъ мѣрд  
въ наро́дѣ о́бычнѣю , ѡпредѣлаѣтъ .

**Ѥ :** Насѣлное оудержанѣе чѣждѣхъ вещей ,  
на примѣръ : долговъ , или́ повѣренныхъ  
къ сохранѣнѣю имѣнѣи , или́ досто́ннаа  
мзды́ и́ награжденѣа за рабѡтъ и́ слѣжѣд .

**И** : **Н**аи́на́на кава́ла и́ порабо́щеніе  
свободныхъ чело́вѣкъ .

**А** : **П**онѣженіе рабо́тннко́въ къ бо́льшымъ  
трудо́амъ , свѣрхъ дого́ворѣ и́ награ́женіа .

**Т** : **Н**апа́деніа на рѣвнѣ и́нозѣмческіа  
во вре́мѣ мнра .

**Вопросъ** : **К**и́и о́бразы сѣтъ хнщѣніа  
лѣстнаго ;

**О́вѣтъ** : **М**но́гн , ѿ ннхже на примѣръ  
нѣкіа предлага́емъ :

**А** : **Ш**ема́на въ това́рахъ , ко́гда кто  
худо́и това́ръ за до́брыи прода́етъ .

**На примѣръ** : ко́нѣ ста́раго ка́зѣтъ  
бы́тъ молоды́мъ : и́ли по́ртитъ ве́щь

проде́мдю , дла́ прибавкн мѣры и́ли  
вѣса , мѣшѣтъ въ хлѣ́вѣ ма́кннѣ ,

въ вѣно́ ванѣ́етъ во́дѣ , и́ли и́ной  
внѣтъ ве́щн дешевѣ́и за ве́щь доро́дн

ПРОДЕТЬ , ХРЕТАЛНЪ ЗІ АМІЗЪ , КДИЦЪ  
ЗА СОВОЛА : И ПРѢДА .

**Б :** ШБМАНА ВО ШЦЪНІНІН ТОВАРУКЪ ,  
КОГДА КТО ПРОДЕТЬ ВЕЩЬ НЪКДЮ БОЛШЕЮ  
ЦЪНОЮ , НЕЖЕЛИ ДОСТОИТЬ .

**Г :** ШБМАНА ВЪ МЪРАХЪ И ВЪСАХЪ ,  
КОГДА КТО СУБАВЛЯЕТЪ МЪРЫ , ИЛИ ВЪСА .

**Д :** ШБМАНА ВЪ ПОШАННАХЪ , ГРЪХЪ  
ОБЫЧНЫИ МЫТАРЕИ . КОТОРИИ БОЛШЕ  
ИСТАЗЬЮТЪ , НЕЖЕЛИ ОУСТАВЛЕНО .

**Е :** ШБМАНЪ ВЪ МОНЕТЪ , КОГДА КТО  
МОНЕТЪ ЛОЖНЮ ДАЕТЪ ЗА ДОВЕДЮ .

**Ж :** СОБСТВЕННЫИ И ВЕЛИКІИ ГРЪХЪ ЕСТЬ ,  
КОГДА КТО ЛОЖНЮ МОНЕТЪ ТАЙНО КДЕТЬ :  
НВО ТОТЪ И МОДЕИ ИЗОВИЖАЕТЪ , И КАЗНЬ  
ГОСДАРСТВЕННОИ ОУБЫЛЬ ДЪЛАЕТЪ .

**З :** ШБМАНА ВЪ ПРОШЕНІИ МИЛОСТЫНИ ,  
КОГДА ЗДРАВЫИ ЧЕЛОВЪКЪ ПРИТВОРАЕТЪ

СЕБЕ БОЛЬНАГО , ИЛИ БОГАТЫИ ОУБОГИМЪ  
 СЕБЕ ТВОРИТЪ , ИЛИ НѢКІА НУЖДЫ СВОЕ  
 ВЫМЫШЛЯЕТЪ , БѢДО ТѢ ПОЖАРА , ИЛИ  
 ТѢ РАЗБОЙНИКОВЪ , ИЛИ ИНЫМЪ КАКИМЪ  
 СЛУЧЕМЪ ВЪ КРАЙНЮЮ НУЖДѢ ПРИШОЛЪ ,  
 И ТОГДА РАДИ ПРОСИТЪ СЕБѢ МИЛОСТЫНИ ,  
 ИЛИ ПРОСИТЪ МИЛОСТЫНИ НА ИМА ДРУГИХЪ  
 ЛОЖИШ , НА ПРИМѢРЪ , НА БОГАДѢЛНИЮ ,  
 НА АРЕСТАНТОВЪ , НА ИСКУПЛЕНІЕ ПЛѢННИКОВЪ ,  
 И ПРОВОДА .

**И :** КЪ ТОМУЖЕ ЧИСЛѢ НАДЛЕЖАТЪ  
 ЛАСКАТЕЛИЕ И ИБЕДНИКИ , КОТОРИИ ЧТО  
 НИ ПРИЕМЛЮТЪ ЗА ЛАСКАТЕЛСТВО , ИЛИ  
 ЗА ИБЕДЫ , ВСЕ ТО КРАДУТЪ ЛѢТНЮ .

**Д :** ШЕМАНА ЛИЦЕМѢРНАЯ , КОГДА  
 КТО ПРИТВОРОМЪ СВАТЫНИ СВОЕА ПОЛУЧАЕТЪ  
 ОУ ПРОСТЫХЪ ЧЕЛОВѢКЪ ПОДАНИА .

**Т :** ШЕМАНА ВЪ ПРИТВОРЕНІИ МОЩЕЙ БѢДО

свѣтъхъ , ікѡнъ вѣдѣтѣ чюдотворныхъ ,  
чтобъ народъ шѣолѣтитъ къ подаѣнію .

**ѿ :** Шѣмана въ слѣжѣ , когда напѣтъи  
слѣга вѣрема провѣднтъ лѣнѡстїю , илї  
не тѣкъ дѣлетъ , кѣкъ надлѣжнтъ : ибѡ  
всѣкъ тѣковѣи мздѣ полнѣю прїемла ,  
толїкѡ въ нѣй крадетъ , колїкѡ въ слѣжѣ  
ѣгѡ ездѡсти бѣло за лѣнѡсть ѣгѡ  
и небрежѣніе : грѣхъ велїкїи .

Въ сѣмъ числѣ сѣтъ всї дѣлателїе ,  
за доволное награждѣніе невѣркѡ и небрежнѡ  
трѣждѣющїеся .

**ѿ :** Шѣмана въ наслѣдїи , когда  
кто ложнымъ завѣтомъ оумѣршагѡ  
наслѣдѣтъ ѣгѡ имѣніа : илї когда  
кто прїтворѣтъ себѣ сыномъ , илї  
блїзкимъ кровнымъ оумѣршагѡ : и тѣкъ  
ѣгѡ дѣлется наслѣдникѡмъ .

**ГІ :** **Ш**БМАНА ВЪ ПРИСТАВНИЧЕСТВѢ ,  
 КОГДА КАЗНАЧЕЙ , ИЛИ ПРИКАЩИКЪ , ИЛИ  
 КАКОИ ИНОИ ПРИСТАВНИКЪ ОУТАВЛЯЕТЪ  
 ПРИХОДЫ , ИЛИ БОЛЬШЫА ПРИТВОРАЕТЪ  
 РОСХОДЫ ГОСПОДИНА СВОЕГО , ИЛИ ОБОЕ ТО  
 ТВОРИТЪ , И СЕБѢ Ш ТОГО КРАДЕТЪ ,  
 СЕИ , И ВЪ МАЛОМЪ ПРИСТАВНИЧЕСТВѢ , ГРѢХЪ  
 ВЕЛИКІИ ЕСТЬ : НО НАИПАЧЕ ВЕЛИКІИ И  
 ТАЖЕЛЫИ ВЪ ВЕЛИКОМЪ ПРИСТАВНИЧЕСТВѢ  
 ГОСДАРЕТВЕННЫХЪ ПРИХОДОВЪ И РОСХОДОВЪ ,  
 ГДѢ ВСЕМО ГОСДАРЕТВО ДѢТЕА ОУТРАТА .  
 И ЕЩЕ СВЕРХЪ ТОГО ИДЖДА ЕСТЬ НАЛАГАТЬ  
 НА НАРОДЪ БОЛЬШЫА ПОШАННЫ , И ПОДАТИ :  
 А ЕНХЪ ТАЖЕСТЕЙ ВИНОВЕНЪ ВСАКЪ ЕСТЬ ,  
 КТО КАЗНѢ ГОСДАРЕТВЕННЮ РИКРАДЕТЪ .

**ДІ :** **Ш**БМАНА НА СДѢ , КОГДА СДІА  
 НА МЗДѢ СДНТЪ : ТОГЪ ХОТЯ ПРАВЕДНО ,  
 ХОТЯ НЕПРАВЕДНО СДНТЪ , КРАДЕТЪ ,

ПРІЄМЛА МЗДЪ .

**Ѹ**и : **Ш**бмаѡа въ похващенїи на архїерейскїи ,  
и іерейскїи , и иныа степенн церкѡвныа  
на мздѣ : которое беззаконїе нарицаетса  
сватокупство и сїмѡнїа .

**Ѹ**и : **Ш**бмаѡа въ подаѡнїи степеней  
правнїтельствующихъ нещднымъ и недо-  
стѡннымъ , хота и не за мздѣ : ибо  
что даѡтса нещднымъ , то шемлетса  
достѡннымъ , да ещѣ и Госддартвенная  
казнѡ веде пропадаѡтъ .

Сїѡ дозѡлна ѡ татѡвѣ и хищенїи :  
ѡще бо нѣкїи хищенїа видѣ и не  
именованъ здѣ ѡбращетса , однакожъ  
ѡ здѣ именованыхъ познанъ бѡдетъ .

Видши же себѣ двѡмъ вѣдѡнїа ѡ грѣбѣ  
сїмъ , чтоѡвъ лѡчше егѡ берещїиѡ  
возмогаъ еси .

**Первое :** Чтò грѣхъ сѣи раждается  
 или ѿ лихоимства , то есть несъятаго любо-  
 нимѣнїа , или ѿ лѣнноти и празнодѣлїа ,  
 лихоимецъ не доволенъ чѣмъ , что  
 имѣетъ , всегда , когда только мощно  
 емъ , похищаетъ и крадетъ , а человекъ  
 лѣннвыи и празнодѣлнныи прехода  
 въ скудость и понуждается ризивать  
 и красть , или инымъ какимъ не-  
 праведнымъ образомъ наполнать скудость  
 свою . Аще кто ѿ сихъ недѣловъ  
 не сохранитъ себе , не можетъ хранитъ  
 заповѣди сѣа оумьа , и такъ всегда  
 вѣдетъ въ члани вѣчнаго шѣдѣнїа .

**Второе :** Знѣи , что сѣи грѣхъ не  
 ѡставляется , донелѣже похищенное добро  
 ѡждѣе не возвращенно есть господню  
 своему . Смотри же , колїкое вѣдство

грѣхѣ сего ; который , на примѣрѣ ,  
кдпещъ , обманомъ взявъ лишнюю цѣнь ,  
похощетъ возвратити : а покамѣстѣ  
не возвратитъ , не будетъ прощенъ .  
Такъ и прочиѣ , тайно , или явнѣ ,  
или лѣстнѣ чуждѣ похищающи .

## Толкованіе девяти заповѣди .

**Вопросъ :** Что повелѣваетъ Богъ  
въ девятой заповѣди ;

**Свѣтъ :** Запрещаетъ человекъ произносить  
ложное свидѣтельство на ближняго своего ,  
какъ явнѣ глаголетъ слово заповѣди  
сего . Но подобаетъ вѣдати , какими  
образы бываетъ ложное свидѣтельство :  
Различни бо естъ , но всѣ въ двѣхъ  
родахъ заключаются : илии бываютъ на судѣ  
властителейкомъ , илии же въ судѣ .

**Вопросъ :** Котвѣра лже свидѣтельства на  
судѣ бывають ;

**Отвѣтъ :** На судѣ бывають три  
наипаче сїа :

**А :** Ложное доношеніе .

**Б :** Ложное свидѣтельство . А сїе  
бываетъ или словомъ , когда свидѣтель  
невиннаго челоуѣка свидѣтельствуетъ быти  
виннаго : или молчаніемъ и притвореннымъ  
невѣжествомъ : когда свидѣтель вѣдалъ ,  
что невиненъ есть той , на кого донесено ,  
скажетъ , что онъ въ томъ не вѣдетъ .

**Г :** Когда судїа не разыскавъ прилѣжнѣ  
дѣла , нарицаетъ невиннаго виновнымъ :  
и великъ такъ грѣшущій судїа разорва  
сїю заповѣдь , разорветъ кдпнѣ и дрѣгїа

дѣвъ , шестю : **Не оубїи :** и оумдїо :

**Не оукради :** нбо тиковѣа тѣжба  
и скорбь великую , и оутрату неповиннѣ  
шеждѣнномѣ творитъ . хотѣ бы никакоегѣ  
емѣ наказаніа не было , ни тѣлеснагѣ  
ни денежнагѣ .

**Вопросъ .** Которѣа бываюутъ лжевидѣтельства  
внѣ сѣдѣ ;

**Овѣтъ :** Многѣа , и различна :  
но нѣкаѣ толькѣ на примѣръ предлагаемъ .

**Ѧ :** Клеветы заочныѣ .

**Б :** Лѣн и оукраденныѣ въ лице  
творимыѣ .

**Г :** Шедженіа чуждыхъ грѣховъ ,  
хотѣ бы истинныѣ были .

**Д :** Шванченіа безъ важной причины  
нѣкинѣхъ вредшѣхъ или злодѣности , въ тѣлѣ  
или во оумѣ ближнагѣ .

**Е** : **И**ЗДѢВКИ И СМѢХИ РЪГАТЕЛЬНЫЯ ,  
СО ОУМАЛЕНІЕМЪ ЧЕСТИ БЛИЖНАГО .

**С** : **Т**ОЛКОВАНІА КОВАРНАЯ ЧУЖДЕНІХЪ  
ДѢЛЪ ИЛИ СЛОВЪ .

**З** : **Н**Е ТОКМУ ЖЕ СЛОВОМЪ СЛОбЫ  
ТАКОВЫЯ ДѢЮТСЯ , НО ДѢЮТСЯ И НѢКИМИ  
ЗНАМЕНІИ . **Н**а примѣръ : **К**ОГДА КТО  
НА ВОСПОМАНОВЕНІЕ ЧІЕГО ИМЕНЕ ГЛавОЮ  
ПОКИВЛЕТЪ , И ВОЗДОХНЕТЪ ПРЕРѢКАТЕЛНѢ ,  
ИЛИ ИНИ КАКИИ НЕДОВРАГО МНѢНІА ЗНАКИ  
ПОКАЖЕТЪ , ТОТЪ И МОЛЧА ИЩЕДДЕТЪ  
БЛИЖНАГО . И ТАКОЕ ИЩЕДЕНІЕ ЖЕРТОЧІЕ  
РАЗОРДЕТЪ СЛОВО ЧУЖДОЮ ПАЧЕ СЛОВЕСНАГО :  
ПОНЕЖЕ ПОДЕТЪ ВНИДЪ МНОГИХЪ СЛЫХЪ  
ДОГЛАСОВЪ НА ШКЛЕВЕТАЕМАГО .

**И** : **В**Ъ ЧИСЛѢ СЕМЪ СДѢТЬ И ПНЕСМА  
ПОДМЕТНАЯ СЛОСЛОВИТЕЛЬНАЯ , И ОБРАЗЫ  
НА БЕЗЧЕСТІЕ ЛИЦЪ НѢКІИХЪ НАПИСДЕМІИ ,

И ИНАК КАКААЛИВО ПОНОСИМА ЗНАМЕНОВАНІА .

**А :** **Е**СТЬ ЖЕ И КОВАРНЫЙ СПОСОБЪ  
КЛЕВЕТАНІА : КОГДА КТО ДРУГАГО БДАТО  
ХВАЛИТЪ , ИЛИ НБУТО СРЕДНЕЕ Ш НЕМА  
ИКИЗБЕТЪ , ДА ТАКОВАА ШВЕГОМТЕНТВА  
ПРИБОДИТЪ , СЪ КОТОРЫХЪ ИВАДЕТСА  
ОНОМУ БЕЗЧЕСТІЕ .

**П**РОТВО РЕЧНИ : ВСЕ ЧТОЛИВО ГЛАГОЛЕТСА  
ИЛИ ДБЕТСА , НА ОУКОРИЗНД И БЕЗЧЕСТІЕ  
БЛИЖНАГО , ИЛИ НА ОУМАЛЕНІЕ ЧЕСТИ И СЛАВЫ  
СГО , ВСЕ ТО ЕСТЬ ЛЖЕСВНДБТЕЛСТВО  
НА БЛИЖНАГО , И ЗАПРЕЩАЕТСА Ш БОГА  
ВЪ ЗАПОВБДИ СЕН .

**Д**ВОЕ ВБДАТИ ПОДОБАЕТЪ КО ШПАМЕНІЮ  
ГРБХА СЕГШ .

**П**ЕРВОЕ : ЧТО СЛОВОЛІЕ РАЖДАЕТСА  
Ш ЗАВИСТИ , ІАРОСТИ , ГОРДОСТИ , И Ш  
ЛЖЕСЛОВЕНАГО ОБЫЧАА : И ВЛАКЪ КТО

КАЗДЕТЪ , ЧТО ДОЛЖЕНЪ МОЛИТЬ , ИЛИ  
 МОЛИТЪ , ЧТО ДОЛЖЕНЪ ИКАЗЫВАТЬ ,  
 АЖЕ СЛОВЕСНИКЪ ЕСТЬ , И ЗАПОВѢДИ СЕИ  
 ПРОТИВНИКЪ . И ТОГѠ РАДИ КАКЪ ОБЫЧА  
 АЖЕ СЛОВЕСНИКѠ , ТАКЪ И ДРДНІХЪ ПОМА-  
 НДТЫХЪ СТРАСТЕЙ , ПО СНАБЪ ЗАПОВѢДИ  
 СЕА , ШРЕВАГНЕСА ДОЛЖЕНСТВУЕМЪ .

**Второе :** ЧТО И СЕИ ГРѢХЪ ЧРДЕНЪ ЕСТЬ  
 КО ИСПРАВЛЕНІЮ , ТОГѠ РАДИ , ЧТО ЧДЖДЮ  
 СЛІВѠ И ЧЕСТЬ СЛОСЛОВЕСІЕМЪ ПОВРЕЖДЕНЮ  
 ДОЛЖЕНЪ , КТО ПОВРЕДИЛЪ , ИСПРАВИТЬ ,  
 ИСПОВѢДА АЖѠ СВОЮ : ЧТО ВЕЛМИ ЧРДНО :  
 А ГРѢХЪ СЕИ ИНАКѠ НЕ ШСТАВЛЯЕТСА .

**Толкованіе Десятыа Заповѣди.**

**Вопросъ :** ЧТО ПОВЕЛѢВАЕТЪ БОГЪ  
 ВЪ ЗАПОВѢДИ СЕИ ;

**Шѣтъ :** Запрещаетъ и желаніе неправедное ,

и все что въ предъидицхъ пяти заповѣдехъ  
вѣлѣлъ дѣломъ и словомъ исполнѣть ,  
сею заповѣдью велѣтъ тожде и сердцемъ  
желѣть . и вопреки , что запретилъ дѣломъ  
и словомъ творить , тожде и желѣть  
запрещаетъ : дабы всѣкъ человекъ  
ничего , что ни естъ чужое , не только  
не похитилъ , и не шнималъ какимъ ни естъ  
способомъ , но ниже бы пожелалъ волею .

**Вопросъ :** Какъ сею заповѣдью прѣставитъ  
моцно къ пяти вышепомандтымъ ;

**Свѣтъ :** Такъ : въ пятой заповѣди  
велѣтъ , Богъ воздавать чѣсть большымъ  
лицамъ : а въ сей велѣтъ и желѣть имъ  
чѣсти , а шнимать достоинство имъ чѣсть ,  
или себѣ неправедно присвоивать , запрещаетъ  
здѣ и замыслѣть .

Въ шестой запрещаетъ шнимать житіе

44

БЛИЖНЕМУ : А ВЪ СЕИ ЗАПРЕЩАЕТЪ И ВСДЕ  
НА БЛИЖНАГО ГНѢВАТЬСЯ : ГНѢВЪ БО ЖЕЛАЕТЪ  
ШНАТЬ ДРУГОМУ ЖИТИЕ , ИЛИ ЗАРАБИЕ .

**ВЪ** СЕДМОИ ЗАПРЕЩАЕТЪ СООБЩЕНИЕ  
ЛОЖА ЧУЖДАГО : А ВЪ СЕИ ЗАПРЕЩАЕТЪ  
И ПОХОТѢТЬ СЕРДЦЕМЪ ЧУЖДА ЖЕНУ :  
ТОЖДЕ И Ш ПРОЧИИХЪ НЕЧЕСТОТАХЪ .

**ВЪ** ОСМОИ ЗАПРЕТИЛЪ ЧУЖДОЕ ДОБРО  
ПОХИЩАТЬ : А ВЪ СЕИ ЗАПРЕЩАЕТЪ И ЖЕЛАТЬ  
ЧУЖДАГО .

**ВЪ** ДЕВЯТОИ ЗАПРЕТИЛЪ ЧУЖДОЮ ЧЕСТЬ  
РАЗОРАТЬ СЛОГОВИЕМЪ : А ВЪ СЕИ И ДѢЛАТЬ  
ТОГШ НЕ ВЕЛИТЪ . И ТАКШ ДЕВЯТАА СІА  
ЗАПОВѢДЬ БИТЬ ПРЕЖДЕПОМАНУТЫХЪ КЪ ЛЮБВИ  
БЛИЖНАГО ВЕДЩИИХЪ ЗАПОВѢДЕИ СОВЕРШЕННОЕ  
ТОЛКОВАНИЕ : КАКЪ ЗАПОВѢДЬ ПЕРВАА БИТЬ  
СОВЕРШЕННОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ . И ПРОЧИИХЪ ТРЕХЪ  
ЗАПОВѢДЕИ Ш ЛЮБВИ КЪ БОГУ .

**Вопросъ :** **В**ѣ ли оуже казаль еси  
о законѣ Божіи въ Десятословіи заклю-  
ченомъ ;

**Свѣтъ :** **В**ѣ , елика ко истолкованію  
заповѣдей Божіихъ , и краткомъ твоёмъ  
наставленію доволна естъ .

**Н**о еще нѣкаа вѣдѣніа обще ко всемъ  
законъ Божію потребнаа предлю ,  
есть же сіа :

**Вѣдѣніа обще къ законъ  
Божію потребнаа .**

**Первое :** **В**ѣдати подобаетъ , что законъ  
Божіи въ Десятословіи семъ заключеный  
пробываетъ непремѣнный : и не жидомъ  
токмъ , но и христіаномъ , и вѣмъ  
человѣкомъ положенъ естъ , и вѣхъ  
одолжаетъ до скончанія міра .

А когда слышишь , что законъ Моуѣеи-  
 скій до времени былъ , а по пришествіи  
 Христовѣ установленъ естъ : разумѣй то ,  
 не въ семъ Десятословіи , которо со-  
 держитъ въ себѣ прамыи и истинный  
 законъ вѣчной правды : но былъ еще  
 иныи законъ , на время жидовъ по-  
 даный , въ нѣкѣихъ внѣшнихъ и тѣлесныхъ  
 шрѣдахъ , каковыя быша жертвы  
 кровавыя , различная приношенія ,  
 кропленія , шмовенія , и иная храненія ,  
 котора всѣ никакои въ самѣхъ себѣ  
 силы не имѣли , ни оутюждали Бога самн  
 собою : но прообразовали тайнства Христова  
 пришествія , и нашиш чрезъ него избавле-  
 нія . тотъ шрадовый законъ по  
 исполненіи вѣгш того , что онъ  
 прообразовалъ , сталъ непотребенъ , тогш

ради и уставленъ . Билъ и законъ  
гражданскій въ Моуѣеа преданный , и  
тотъ какъ собственному роду израильтянъ и  
тогдашнему времени приличный , уставленъ  
есть : а сей Десятиглагольный праводителный  
законъ непреложный есть и непремѣнный .

**Второе :** Вся вышеположенныя и про-  
толкованныя Божіа заповѣди подобаетъ  
творити со страхомъ и любовію Божію :  
со страхомъ , помышляя величество Божіе ,  
какъ тотъ сіа намъ творити заповѣдямъ ,  
который есть вездѣ сущій , всеилный ,  
всевидящій , и пронцаетъ сердца и тайная  
наши помышленія : и имать судити насъ ,  
и суди егѡ избѣгнѣти не возможно ,  
а страшно есть впасти въ рѣчь Бога  
жива . Но аще единъ токмо страхъ  
оу насъ вдетъ , вдетъ страхъ рабскій

а не сыновній : будемъ токмо боатна  
 Бога аки раби , ради единого гнѣва егѡ ,  
 что есть несправно Богъ . тогда ради  
 дабы сыновній страхъ въ насъ былъ  
 къ Богѣ , подобаетъ намъ имѣти въ  
 сердцахъ нашихъ и любовь къ Богѣ , и  
 съ любовію заповѣди егѡ хранить ,  
 помышляа , что той намъ положилъ  
 законъ сей , который единъ есть  
 вѣчная правда , неложная истина , со-  
 вершенная святѣна , благость и доброта ,  
 да и къ намъ созданию своему пре-  
 милостивъ и прещедръ есть . Онъ создалъ  
 насъ , онъ кровію своею избавилъ насъ  
 ѿ вѣчной погибели , онъ живитъ ,  
 хранитъ , и носитъ насъ , и премудрымъ  
 своимъ промысломъ вса намъ на пользу  
 оустраиваетъ .

**Третье :** Таковыи же сыновнии страхъ  
и любовь къ Богу , не можетъ быти  
въ сердцахъ нашихъ , по силѣ и воли  
естественной : но Духъ сватый невидимъ  
сїа добродѣтели насаждаетъ въ души  
человѣческой . Того ради должны есмы  
молитися Божію величеству , да въ сердца  
наша не престанетъ вкоренати страхъ свой ,  
и любовь свою , еже бы намъ со  
страхомъ и любовію егѡ хранити вса  
заповѣди егѡ .

**Четвертое :** <sup>21</sup>Аще же кто и мнитса  
хранити заповѣди Божіа , но не ѡ страха  
и любви Божіей есть егѡ законохраненіе ,  
но дла иныхъ ибкихъ причинъ , дла  
единаго точию оутѣжденїа человѣческаго ,  
поисканїа чести , и славы : таково  
закохраненіе не ѡ вдохновенїа Божіа

32  
47

ПРОИХОДИТЬ , И БОГЪ НЕ ПРИАТНО ЕСТЬ ,  
И ВЕСМА ЕСТЬ НЕ ИСТИННОЕ , НО ПРИТВОРНОЕ ,  
МНИМОЕ , И ЛИЦЕМЪРНОЕ .

**Пятое :** И се вѣдать долженъ еси :  
что человекъ не токмо своимъ грѣхомъ  
можетъ преступникъ быти Божіихъ запо-  
вѣдей , но и сообщеніемъ чуждыхъ грѣховъ .  
Сообщеніемъ же чуждымъ грѣхамъ тогда ,  
когда подаемъ самовольно нѣкую винѣ ко  
грѣху чуждѣму , повелѣніемъ , совѣтомъ ,  
посовѣемъ , льщеніемъ , и какимъ нибѣдъ  
инымъ образомъ , такъ на примѣръ : кто  
оубицу нанимаетъ на ближняго , и самъ  
оубица естъ . кто краденныя вещи  
куплетъ , или сохраняетъ , и самъ кра-  
детъ . кто съ сладостію слышетъ клеветы ,  
и самъ клеветанію томѣ виновенъ естъ .  
и такъ во прочіихъ .

ТОГѠ РАДИ НЕ ТОКМА ХРАНИТИ ЗАКОНЪ  
БОЖІИ, НЪ ВЪАКАКО БЕЗЗАКОНІА ХРАНИТИСА СО  
СТРАХОМЪ НЪ ЛЮБОВІЮ БОЖІЕЮ, НО НЪ СОВЩЕНІА  
УЖДНХЪ ГРѢХѠВЪ БЛЮСТИСА, СО СТРАХОМЪ  
ЖЕ НЪ ЛЮБОВІЮ БОЖІЕЮ ДОЛЖЕНСТВЕМЪ.

**М**ИЛОСТЬ ЖЕ ГОСПОДНА ѿ ВѢКА  
НЪ ДО ВѢКА НА БОЛШИХСА ЕГѠ,  
НЪ ПРАВДА ЕГѠ НА СЫНѢХЪ СЫНѠВЪ  
ХРАНАЩИХЪ ЗАВѢТЪ ЕГѠ, НЪ  
ПОМНАЩИХЪ ЗАПОВѢДИ ЕГѠ  
ТВОРИТИ А.





**Толкованіе молитвы Господни,**

**ОТЧЕ НАШЪ**

**ОТЧЕ НАШЪ**, иже еси на

**небесѣхъ** :

**О**тче нашъ, Боже и Создателью нашъ,  
вездѣ сущій и вса исполняющій, но за  
безмѣрное величество силы и славы твоея,  
на небеси жити глаголемый, нечисленна  
же ради милости и благоутробія твоего  
повелѣвый намъ тебе Отцемъ нашимъ  
нарицати, иже и недостойни есмь грѣхъ  
ради нашихъ нарицася сынове твои : къ тебѣ

прибѣгаемъ нищѣи , немощнии , и много-  
бѣднии , со смиреніемъ же , и несъмѣнною  
вѣрою молима тебѣ и просимъ .

**Д**А СВАТІТІА НМА ТВОЕ :

Дажь намъ благоутробный Оте оумъ  
прозвѣщеніе , и сердца нашего направленіе ,  
да знаемъ тебе единого истиннаго Бога ,  
Творца и Спасителя нашего , да славимъ  
тебѣ нелицемѣрно , да вѣруемъ въ тебе  
несъмѣнно , и на тебе оупованіе спасенія  
нашего возлагаемъ . всѣхъ познавшихъ  
тебѣ оутверди въ вѣрѣ : а не знающихъ  
тебѣ , и во тмѣ невѣрія обцихъ про-  
свѣти : еретіе , расколы и ереси испра-  
здни , церковь же сватю твою оумно-  
жи , и шращеніемъ еже къ тебѣ всѣмъ  
міра исполни .

**Д**а прїидетъ царствїе твоє .

**Д**аждь намъ Спасителю нашъ , да не  
шпадемъ наслѣдіа царствїа твоего , но  
по кончинѣ житїа сего временнаго ,  
сподоби насъ вѣчно съ тобою царствовать :  
нбо ѿ семъ въздыхаемъ , въ жилище  
наше небесное ѿблещіа жающе .

**Д**а бдетъ воля твоа , ѿкѡ  
на небесїи и на землїи .

**В**ложи страхъ твой и любовь въ сердца  
наша , ѡживляи и согревай духъ нашъ  
Духомъ твоимъ сватымъ и подавай  
немоци нашей силѣ еже разумѣти  
и хранити заповѣди твоа , и исполнати  
волю твою на землїи , ѿкѡ исполняютъ  
ангелїи на небесїи .

**Х**лѣбъ нашъ насущный даждь  
намъ днесь

**П**одави же намъ Оuche всецѣдрый, и вса  
нѣжданна временному житію нашему: даруи  
намъ благораствореніе воздуха, оумножи  
плоды земныа, труды и промыслы  
наша благопогѣшны сотвори. благолови  
правителство жителства челоуѣческаго,  
оутверди и оукрѣпи въ здравіи, и въ повѣ-  
дителной силѣ, благочестивѣйшую  
**С**амо державнѣйшую  
великую государыню нашу  
императрицу елисавету  
петровну всеа россіи, и всю палату  
и воинство ея, поларе ея въ страѣхъ  
и послушаніи нездоровіимны соблюди:  
всѣхъ начальныхъ и подначальныхъ,

и содръжныхъ въ любви и согласіи сохрани :  
 и велика елика ты самъ вѣи , и прежде  
 прошенія нашего , потребная намъ ,  
 подаванъ намъ днесь наедѣнна , предвара  
 ѡскадѣніе наше всецѣдрою десницею твоєю  
 премилосердыи Господи .

**И** ѡстави намъ долги наша ,  
 якоже и мы ѡставляемъ  
 должникомъ нашимъ .

**И** по многомъ и нечѣтномъ милосердію  
 твоёмъ , ѡмолѣемъ кровію единокровнаго  
 сына твоего и зліанною за ны , ѡстави ,  
 ѡстави , ѡпѣти Боже согрѣшенія наша ,  
 вольная , и невольная , вѣдшма , и  
 невѣдшма , словомъ , дѣломъ , и  
 помышленіемъ творима нами , якоже

И мѣ братѣи нашей прощаемъ творимыа  
намъ ѿ нихъ обиды . Не вниди въ судъ  
съ рабы твоими , какъ не оправдятся  
предъ тобою великъ живыи , какъ нѣсть чело-  
вѣкъ , иже живъ бдетъ , и не согрѣшитъ :  
Ты бо еси единъ кромѣ грѣха , правда твоя ,  
правда во вѣкъ , и слово твое истина .

**И** не введи насъ во искушеніе :

**Ѹ** блгодѣиѣишій Оuche и Господи  
нашъ , Боже щедротъ , и Оuche великаго  
оутѣшенія , призри всемілостивымъ окомъ  
твоимъ на немощь нашу . виждь слабость ,  
трѣпетъ , и непостоянство сердца нашего ,  
и не остави насъ единыхъ , и безпомощ-  
ныхъ во шдвѣваніи міра сего : но предвари  
и шврати ѿ насъ вса члсмыа , и нечлсмыа  
бѣды , скѣби , напастн , гоненія ,

да не во шланіе впадёмъ . Аще же и бѣши  
 насъ смнн , іакѡ Отецъ чадолубивый , бди  
 кола твоа : но дждь немоци нашей смлѡ ,  
 еже бы терпѣливѣ и съ благодареніемъ  
 понести намъ крестъ ѡ тебе намаглемый .  
 Не попусти же младшю нашимъ Господи ,  
 и благополчюи временными прелциенѡ и  
 оуловленѡ быти , да не забдемъ тебе  
 введервнтого Благодѣтелѡ нашего .  
 Во изовиліи нашемъ ѡвзданіи насъ  
 страхомъ твоимъ , въ вѣдахъ же и  
 скорбехъ скорымъ оутѣшеніемъ оукрѣпланіи .

**Но изгави насъ ѡ адкаваго .**

Ни паче же застѣпниче нашъ Господи ,  
 изгави насъ ѡ адкаваго едпостата нашего  
 діавола , іакѡ той и зъ начаа челоѣководица  
 єсть . той оумертвилъ прелциеніемъ

прародителя нашего, и грѣхомъ егѡ вѣхъ  
насъ шѣтравилъ : видѣ же избавляемыхъ  
насъ смертію Сына твоегѡ, и доелѣ ищетъ  
погибелн наша, и гакѡ левъ рыкаѣ ходитъ,  
и кий когѡ поглотити . Ѣ сего лестн  
и горостн спси, и избави насъ Господи  
въ сн жизни и въ кончинѣ нашей .

**Г**акѡ твое естѣ царство,  
и сила, и слава, во вѣки  
вѣкѡвъ, аминь .

**В**ѣдемъ же небесный Отче нашъ,  
и не сомнѣваемъ, гакѡ преклониша  
на моленіѣ наша, и подаи всѣ полезная  
намъ, оу тебе нами просима : ты бо  
еси Богъ нашъ, и мы людіе твои,  
ты еси Царь нашъ, и мы наследіе

ТВОЕ , КРОВІЮ ХРІСТА ТВОЕГО СПАСА НАШЕГО  
СТАЖАННОЕ : ТЫ ЖЕ И ВСЕМОГУЩІИ ЕСИ ,  
И НЕ ПОСТИЖИМА СИЛА ТВОА , И ВЕА ,  
ЕЛИКА ХОЧЕШИ , ТВОРИШИ : И ВЕА ЕЛИКА  
БЛАГОВОЛЕНІЕМЪ ТВОИМЪ СОТВОРИШИ НАМЪ ,  
БѢДУТЪ ВЪ СЛАВѢ ИМЕНЕ ТВОЕГО : НЕ НАМЪ  
ГОСПОДИ , НЕ НАМЪ , НО ИМЕНИ ТВОЕМОУ  
ДАЖДЕ СЛАВѢ : ТВОА БО ЕСТЬ СЛАВА ВО ВѢКИ  
ВѢКОВЪ , АМИНЬ , БДН , БДН .

**Б**ЛІЗЪ ГОСПОДЬ ВСѢМЪ ПРИ-  
ЗЫВАЮЩИМЪ ЕГО , ВСѢМЪ  
ПРИЗЫВАЮЩИМЪ ЕГО ВО ИСТИНѢ .  
ВОЛЮ ВОЛЩИХСА ЕГО СО-  
ТВОРИТЪ , И МОЛІТВУ НУХЪ  
ОУСЛЫШИТЪ , И СПАСЕТЪ А .

УЛОМЪ  
рмѧ .

Здѣ прилагается поздравленіе Архангелское  
Превѣстѣи Дѣвѣ Богородицѣ, еже  
зане само чрезъ себе ясно есть,  
и толкованія не требуетъ: тогѡ ради  
безъ толкованія да ѡбѣщается оучащійся  
отрокъ.

Богородице Дѣво радниа  
благодатнаа Маріе, Господь  
съ тобою: благословена ты  
въ женахъ, и благословенъ  
плодъ чрева твоегѡ, ѡкѡ спаса  
роднаа еси душъ нашихъ.



# СѸМВОЛЪ

СВЯТЫА ПРАВОСЛАВНЫА ВѢРЫ  
ТОЛКОВАНІЕМЪ ИЗЪЯСНЕННЫИ

**ВѢ**РЮ ВО ЕДИНАГО БОГА ОЦА  
ВСЕДЕРЖИТЕЛА, ТВОРЦА НЕБЪ И  
ЗЕМЛИ, ВИДНЫМЪ ЖЕ ВСѢМЪ  
И НЕВИДНЫМЪ

**ВѢ**РЮ ВО ЕДИНАГО БОГА ОЦА, ВСЕ  
ОУПОВАНІЕ НА НЕГО ВОЗМАГА, И НЕПО-  
ВѢДА, ИАКО ОНЪ ЕДИНЪ ЕСТЬ

Всѣдѣржѣтель , всѣхъ твѣренъ Царь и  
Господь , и онъ небо и землю , и всѣ  
видимыя вѣщевътвенныя тѣлесы , такожде  
и невидимыя дѣхы , Ангелы и дѣшы  
человѣческіа сотвориъ премодростію своєю  
и единымъ словомъ воли своѣа .

**И** во единого Господа Исуса  
Христа , сына Божіа , едино-  
родного , иже ѿ Отца рожден-  
наго прежде всѣхъ вѣкъ .  
Свѣта ѿ Свѣта , Бога истинна ,  
ѿ Бога истинна , рожденна ,  
не сотворенна , единосущна  
Отцу , иже всѣ быша .

**В**ѣрдоу и во единого Господа Иисуса Христа,  
 все оупованіе мое на него возлагаю,  
 и исповѣдаю, яко тои есть едиnorodный и  
 истинный, по естеству, а не по присоеинию  
 сына Бoga Отца, неказанно прежде  
 вѣхъ вѣкъ рожденный ѿ него, и каковыи  
 свѣтъ есть Отецъ, таковыи свѣтъ и  
 сынъ: яко Отецъ Богъ, такъ и сынъ  
 Богъ, единъ и тѣюжде со Отцемъ силъ и  
 премдростъ и власть, и вса божественная  
 евоства и мдции, рожденный ѿ Отца,  
 а не сотворенный, еднoсущный Отцу,  
 есуть, не иныи ѿ Отца, но тоижде  
 со Отцемъ Богъ, и нъ лицемъ, но тоижде  
 еднoствомъ, и яко Отецъ, такъ  
 и сынъ единою, обѣма общею силою  
 и премдростію и дѣнствіемъ сотвори азъ  
 вса твари видимыа и невидимыа.

**Н**асъ ради челоуѣкъ , и нашегѡ  
ради спасенїа шедшаго съ небесъ ,  
и воплотнѣшаго ѡ Духа свѣта ,  
и Марїи дѣвы , и во челоуѣчаса .

Распятаго же за ны при пон-  
тїнствѣмъ Пїлатѣ , и стра-  
давша , и погребѣна , и воскресшаго  
въ третїи день по писанїемъ .

И возшедшаго на небеса , и  
сѣдѣща ѡ деснѣхъ Оцѣ .

**Н**еповѣдью же и смотрѣнїе спасенїа  
нашегѡ Сыномъ Божїимъ Господемъ нашимъ  
иже съ Хрїстомъ содѣлано е ꙗко понеже

прародитель нашъ Адамъ престѣпивъ законъ  
 Божіи , и подиде временной и вѣчной  
 смерти , и наъ вѣхъ наслѣдникшвъ  
 своихъ повредилъ грѣхѡмъ своимъ ,  
 и немощію своею растлилъ , такъ ,  
 что никтоже Божѣ оудное самн  
 ѡ себѣ сотворити можемъ : зачинаема  
 въ беззаконіи , и раждаема во грѣсѣхъ ,  
 и томѣжде со Адамомъ ѡудженію под-  
 лежимъ , еше по естествоу сыны гнѣва  
 Божіа . Того ради челоуѣколюбивый Богъ ,  
 не хотѣ челоуѣка въ погнѣблн егѡ ѡставити ,  
 крайнимъ своимъ къ намъ милосердіемъ ,  
 оустроилъ намъ спасеніе Сыномъ своимъ  
 такѡ : сниде съ небесъ единородный Сынъ  
 Божіи не премѣненіемъ мѣста : вездѣ бо  
 естъ Онъ и всѣ исполняетъ , такѡ  
 безконечный и нешлнливый Богъ ,

НО БЛАГОВОЛЕНІЕМЪ ВОСПРІАТІА НА СЕБЕ ЕСТЬЕВІА  
ЧЕЛОВЪЧЕСКАГО , ВОПЛОТІЕНА Ш ДЪВЫ Маріи  
НЕ СЪМЕНЕМЪ МДЖЕСКИМЪ , ИСТИННАА БО  
И МДЖА НЕ ПОЗНАВШАА ДЪВА БЫЛА , НО  
ДЪИТВІЕМЪ ДУХА СВАТАГО , НЕИСПЫТАНЫМЪ  
ОБРАЗОМЪ Ш ДЪВИЧЕСКИХЪ КРОВЕН ПЛОТЬ СМД  
ИСТКАВШАА , И ТАКЪ СОТВОРИЕНА ЧЕЛОВЪКЪ  
ИСТИННЫЙ , ВО ВСЕМЪ НАМЪ ПОДОБНЫЙ ,  
КРОМЪ ГРѢХА : И БЫЕТЬ ВО ДВОЮ ЕСТЬЕВЪ  
БОЖЕСТВА И ЧЕЛОВЪЧЕСТВА ЕДИНО ЛИЦЕ : БОГЪ  
И ЧЕЛОВЪКЪ ЕДИНЪ ХРІСТОСЪ . И ВОСПРІАТЪ  
И СОВЕРШИ ДѢЛО СПАСЕНІА НАШЕГО , БЫВЪ  
ЗА НАСЪ ХОДАТАИ БОГЪ : И ЗА ГРѢХИ НАША  
РАСПАТЪ ПРИ ПОНТИИЕТЪМЪ ПІЛАТЪ , И  
СТРАДАВЪ , И ПОГРЕБЕНЪ , И ВОСКРЕСЪ ВЪ ТРЕТІИ  
ДЕНЬ ПО ПИСАНІАМЪ , ОУДОЛЕТВОРИ ЗА НАСЪ  
ПРАВОСЪДІЮ БОЖІЮ : ДА ВЕЛІКЪ ВЪРЪДАНІИ ВЪ НЕГО  
НЕ ПОГИБНЕТЪ , НО ИМАТЬ ЖИВОТЪ ВЪЧНЫИ .

**П**О ВОСКРЕСЕНІИ ЖЕ СВОЕМЪ ВЪЗЫДЕ ЧУДЕСНѢ  
 ЕЗЪ ПЛОТІЮ НА НЕБЕСА , И СѢДЕ УДЕНДЮ  
 ОТЦА , ВОСПРІАВЪ РАВНЮ СО ОТЦЕМЪ  
 ВЛАСТЬ , ЧЕСТЬ , И СЛАВУ . НО И ЕЗЪ НАМИ  
 НЕВИДИМЪ ПО ОБѢЩАНІЮ СВОЕМЪ ПРЕВЫШАЕТЪ ,  
 ЦАРСТВУА НАДЪ НАМИ , ЗАВѢЩАА НАСЪ  
 ѿ ВИДИМЫХЪ И НЕВИДИМЫХЪ ВРАГОВЪ ,  
 И КЪ ЖИЗНИ ВѢЧНОЙ НАСТАВЛАА .

**И** ПАКИ ГРАДУЩАГО СО СЛОВОЮ  
 СЪДІТИ ЖИВЫМЪ И МЕРТВЫМЪ ,  
 ЕГОЖЕ ЦАРСТВІЮ НЕБДЕТЪ КОНЦА .

**И** СЛОВѢДЮ ЖЕ , ТАКЪ ТОИЖЕ НАШЪ СПАСИТЕЛЬ  
 И ГОСПОДЬ ВЪ ИСКОУЧАНІЕ МІРА СЕГѠ ПРИДЕТЪ  
 СО СЛОВОЮ СЪДІТИ ЖИВЫХЪ И МЕРТВЫХЪ ,  
 И ВЪКРОВАВШИХЪ ВЪ НЕГО ЕЗЪ ПОКАЯНІЕМЪ  
 ДО КОНЧИНЫ ЖИЗНИ СВОЕА СПОДОВИТЪ

црствѣа своегѡ : а не вѣровавшихъ ,  
нѣи ѡвергшихѣа егѡ , нѣ безъ покаянїа  
до концѣ пребывшихъ , ѡсудитъ на мѣждѣ  
вѣчнѣю : а црствїе егѡ концѣ не бдетъ .  
Тогѡ ради нѣ вѣчное блаженство ѡправ-  
даннымъ , нѣ мученїе безконечное ѡсуж-  
деннымъ бдетъ .

**И** въ Дѣха святаго , Господа ,  
животворящаго , нѣже ѡ Отца  
нѣсходящаго , нѣже со Отцемъ нѣ  
Сыномъ спокланяема , нѣ слави-  
ма , глаголашаго пророки .

**Вѣрѣю** нѣ въ Дѣха святаго , все оупованїе  
моѣ на него возлагаю , нѣ исповѣдаю ,  
нѣкъ онъ естъ не саживный дѣхъ .

КАКОВІН СОЗДАННІИ АНГЕЛИ НАРИЦАЮТСА ,  
 но Господь есть , не созданный , но  
 предвѣчно исходящій ѿ Отца , равное  
 поклоненіе и прославленіе со Отцемъ и  
 Сыномъ и мѣстїи , гакъ единобщный  
 Отць и Сынъ , и единъ и тойже Богъ  
 со Отцемъ и Сыномъ .

Исповѣдую же , гакъ Духъ сватый  
 глаголаъ чрезъ пророки , и когда они  
 проповѣдали , и писали въ книгахъ , гакъ  
 ко спасенію нашему , не по своей ихъ волѣ  
 вѣсть намъ пророчество и оученіе , но ѿ  
 сватаго Духа провѣщаннїи глаголали сватїи  
 Божїи человекѣцы . Того ради прїемаю  
 съ вѣрою вѣтхаго и новаго Завета книги ,  
 гакъ слово Божїе и Богодуховенное  
 писаніе , гакъ правнао вѣры и Богоугоднаго  
 житїа совершенное и непогрѣшительное .

**В**О ЕДИНУ СВАТЮ , СОБОРНУ ,  
И АПОСТОЛСКУ ЦЕРКОВЬ .

**В**ѢДУ ВО ЕДИНУ СВАТЮ , СОБОРНУ И  
АПОСТОЛСКУ ЦЕРКОВЬ , ВЪСѢ ОУПОВАНІЕ ВОЗЛАГА  
НА ГЛАВУ ЕА , ЕДИННОГО ХРИСТА : ЦЕРКОВЬ  
ЖЕ БЫТИ ИСПОВѢДУ СОСЛОВІЕ ПРАВОСЛАВНЫХЪ  
ХРИСТИАНЪ , ДОГМАТЫ И ОУЧЕНІА СОДЕРЖАЩИХЪ ,  
ЯКОВЫА АПОСТОЛЫ ПЕРЕДАЛИ НАМЪ , И СОБОРЫ  
ПАСТЫРЕЙ ПРАВИЛНИИ ИЗЪЯСНИЛИ . ИСПОВѢДУ  
ЖЕ БЫТИ ВЪ ЦЕРКВИ СВАТЪИ ДУХОВНОЕ ПРА-  
ВИТЕЛСТВО , ПАСТЫРСКІИ САНЪ ВЪ ЕПИСКОПАХЪ  
И ПРЕСВУТЕРАХЪ , ПРИЕМШИХЪ ВЛАСТЬ И ДОЛЖНОСТЬ  
ВАЗАТИ И РѢШИТИ ГРѢХИ ИМЕНЕМЪ ГОСПОДИМЪ ,  
И ТАЙНОДѢИСТВІА СОВЕРШАТИ , И ЛЮДИ ОУЧИТИ  
ПЪТИ СПАСЕННАГО . СИЮ ЦЕРКОВЬ ЕДИНУ БЫТИ  
ИСПОВѢДУ , А ЦЕРКВИ ОУЧЕНІЮ АПОСТОЛСКОМУ  
ПРОТИВЛАЮЩАЯСЯ ШМЕТАЮ И ПРОКЛАННАЮ .

**И**сповѣдую еди́но креще́ніе ,  
во ѡста́вленіе грѣхѡвъ .

**И**сповѣдую , ꙗ́кѡ еди́но не повто́ряемое  
креще́ніе , та́инство е́сть ѡ Хри́ста преда́ное  
во ѡста́вленіе грѣхѡвъ : ꙗ́кѡ ве́лкъ пріем-  
лющій сіе съ вѣрою во Хри́ста , пріема́етъ  
ѡста́вленіе прародітелнаго грѣха , въ не́мже  
родила́ , ꙗ́кѡ въ́хъ свои́хъ , ꙗ́же въ житіи  
сотво́ри .

**Ч**аю воскресе́ніа мѣртвы́хъ .  
**И** жи́зни бѣдущаго вѣ́ка ,  
а́минь .

**Ѡ**ждаю неосумнітелною вѣрою , ꙗ́кѡ  
всѣ съ вѣрою оумѣршии , въ сконча́ніи міра  
сего́ воскресну́тъ съ тѣлесы́ свои́ми та́кѡ ,

ІАКОЖЕ І ХРІСТОУЪ ВОСКРЕСЕ , І ВОСКРЕСЕНІЕМЪ  
СВОИМЪ ОУТВЕРДИ НАСЪ ѿ ВЪДЦІЕМЪ ОБЩЕМЪ  
ВОСКРЕСЕНІИ , ЧЕШО РАДИ І ПЕРВОРОЖДЕНЪ ѿ  
МЕРТВЫХЪ НАРЕЧЕНЪ ЕСТЬ . ВОСКРЕСНУТЪ ЖЕ  
І НЕ ВЪРОВАВШИИ , І ВЪ НЕПОКАЯНИИ ОУМЕРШИИ :  
НО ВОСКРЕСНУТЪ ВЪ ВОСКРЕСЕНІЕ СДА НА МЪКѸ  
ВЪЧНОЮ : ѿПРАВДАНИИ ЖЕ ВОСКРЕСНУТЪ  
ВЪ ВОСКРЕСЕНІЕ ЖИВОТА , НА ВЪЧНОЕ БЛАЖЕН-  
СТВО , АМИНЬ .

къ рим-  
ляномъ  
глава 11.

**Ѿ**ПРАВДИВШЕСА ОУБѸ ВЪРЮУ , МИРЪ  
И МАМИ КЪ БОГУ ГОСПОДЕМЪ  
НАШИМЪ ІИСУСУ ХРІСТОМЪ .  
ИМЖЕ І ПРИВЕДЕНІЕ ѿВЕРЖУХОМЪ  
ВЪРЮУ ВО БЛАГОДАТЬ СЮ , ВЪ НЕИЖЕ

СТОИМЪ, И ХВАЛИМСЯ ОУПОВАНІЕМЪ  
СЛАВЫ БОЖІА .



**КРАТКОЕ ТОЛКОВАНІЕ БЛАЖЕНСТВЪ  
ЕВАНГЕЛСКИХЪ .**

**Вопросъ :** ЧТО СЪТЬ БЛАЖЕНСТВА ЕВАНГЕЛСКАА ;

**Сѣвътъ :** СЪТЬ ПЕРВАА СЛОВЕСА ПЕРВЫА  
ХРИСТОВЫ ПРОПОВѢДИ , КОТОРЫМИ ХРИСТОСЪ  
ГЛАВНЫА ДОБРОДѢТЕЛИ ОУБЛАЖАЕТЪ , РАДИ  
ОУБѢТОВАННАГО ИМЪ ДААНІА ѿ БОГА .

**Вопросъ :** КОТОРАА ИМЕННО СЪТЬ ОНАА  
СЛОВЕСА ;

**Сѣвътъ :** БЛАЖЕНИ НИЦІИ ДАХОМЪ ,  
И ПРѢЧАА : ДО ПОСЛѢДНАГО .

**Вопросъ :** Скажи ѿ всѣхъ блаженствъ ,  
и первѣе ѿ первомъ .

**Блаженн нищии дѣхомъ :**

**Кто** нищии дѣхомъ естъ ;

**Отвѣтъ :** Нищии дѣхомъ естъ , который предъ  
Богомъ смираетъ себѣ , исповѣда , что онъ  
грѣшенъ естъ , въ добрыхъ дѣлѣхъ искденъ ,  
и самъ собою къ творенію добрыхъ дѣлъ безъ  
помощной благодати Божіей весьма немоцненъ  
и несиленъ . и се естъ истинное христіанское  
предъ Богомъ смиреніе .

**Вопросъ :** Что таковымъ нищымъ  
ѿбѣщаваетъ Богъ ;

**Отвѣтъ :** Великое подъ именемъ царствіа  
небеснаго : нищемъ бо желаемое естъ  
богатство . Того ради нищихъ дѣхомъ  
совершенно ѿбогатити ѿбѣщаетъ Богъ ,

творѣ ихъ наследники царствѣа своего .

**Вопросъ :** **Вѣмы** , что вси челоуѣцы  
 безъ благодати Божїи немощни , и нищии  
 сѣть : то вси ли и наследницы сѣть  
 царствѣа небеснаго ;

**Свѣтъ :** **Аще** и вси челоуѣцы нищии  
 сѣть , но едиини исповѣдуютъ предъ Богомъ  
 нищету свою , какъ мытарь : а дрѣзїи  
 не исповѣдуютъ нищеты своей , но  
 помышляютъ въ себѣ , что бл҃ги и свѣти  
 сѣть , какоже фарїсеи . И о҃ни сѣть  
 нищии дѣхомъ , и предъ Богомъ смиренны ,  
 а си богатѣиша и предъ Богомъ горды .  
 и о҃ни токмо наследятъ царствїе небесное ,  
 а си не наследятъ : великъ бо возносїиша  
 смириша , а смириша вознесѣша .

**Вопросъ :** **А** нищии тѣлесно , которїи  
 не имѣютъ довольства временнаго .

ЕСТЬ ЛИ ВЪ ЧИНѢ СЕГѠ БЛАЖЕНСТВА ;

**СВѢТЪ :** Нищета тѣлесная есть сама собою средняя вещь , ниже Богоугодная , ниже Богопротивная : но нищеты тѣлесныя терпѣніе иногда Богоугодное есть , иногда же Богопротивное .

**Вопросъ :** Скажи , когда Богоугодное , и когда Богопротивное нищеты терпѣніе ;

**СВѢТЪ :** Когда кто помощію Божію плыаетъ самозволнѣ въ себѣ великая житѣйская попеченія , ради оудобнѣйшаго Бога оужденія , Богоугодное терпѣніе есть : но належитъ до другаго блаженства плачущихъ .

Когда же кто не самозволнѣ , но по Божію иъволенію нищетсяъ , терпитъ нищету съ кротостію , и на Бога не ропщетъ , и сіе терпѣніе доброе есть : но належитъ

ДО ТРЕТІАГО БЛАЖЕНСТВА КРОТКИХЪ .

КОГДА ЖЕ ПЯКИ КТО ТЕРПИТЪ НИЩЕТЬ ,  
ГОНИМЬ Ш ЧЕЛОВѢКЪ ПРАВДЫ РАДИ , И СІЕ  
НИЩЕТЫ ТЕРПѢНІЕ БОГОУГОДНОЕ ЕСТЬ :  
НО НАЛЕЖИТЪ ДО ОСТАТКА БЛАЖЕНСТВА ИЗ-  
ГНАННЫХЪ ПРАВДЫ РАДИ .

А КОГДА КТО ТЕРПИТЪ НИЩЕТЬ ЗА СВОЮ  
ЛѢНОСТЬ , СІЕ ТЕРПѢНІЕ НЕ ТОКМУ НЕ ЕСТЬ  
БОГОУГОДНОЕ , НО ВЕСМА БОГОПРОТІВНОЕ ,  
КАКЪ МНОГИХЪ СМЪЛЪ ВИНОВНОЕ .

**БЛАЖЕНН ПЛАЧУЩИИ :**

**Вопросъ :** Которыхъ плачущихъ оубла-  
жаетъ Христосъ ;

**Свѣтъ :** Тѣхъже , которіи нищии едть  
дѣхомъ , и неповѣдающе предъ Богомъ  
грѣхи и немощи свои , сѣтуютъ и плачутъ  
о своемъ окаянствѣ и болящеса едда

бѣдѣщихъ , и сами на себе гнѣваются за  
протгнѣваніе благости Божіа . Сіа есть  
печаль по Бозѣ , и дѣло спсительнаго  
покланія , скордшеніе сердечное .

**Вопросъ :** Что такъ плачущимъ въщлетъ  
Богъ ;

**Отвѣтъ :** Великое дѣланіе подъ именемъ  
оутѣшенія : плачущи во оутѣшенія  
требуютъ . Оутѣшеніе же таковымъ отъ Бога  
подастъ Богъ , въ сей жизни оставленіи  
грѣхѣвъ , и радость духовную , еже есть  
веселитица въ Господѣ , какъ щедръ и  
милостивъ есть , и прощлетъ кающимся  
согрѣшенія ихъ : а въ жизни вѣчной ,  
вѣчное и неизглаголанное ради вѣчныхъ и  
неизглаголанныхъ благъ радованіе .

**Вопросъ :** Вся ли плачущи и скорбущи  
суть въ чинѣ блаженства сего ;

62 13

**Свѣтъ :** Нн , но токмо вышпо-  
казаннн : нво плачь н скорь есть вещь  
самі собою среднаа , но вина н терпѣніе  
скорви есть , или доброе , или худое .

Когда кто за волю Божію пріемлетъ  
крестъ Хрїстовъ , тоетъ разлчныа печали ,  
( котырыа оу простыхъ нещастіемъ  
нарнцуются ) н терпнтъ оныа безъ роптанія ,  
н не безмѣрнв іакв шчаланнн плачется :  
доброе тогв терпѣніе , но належнтъ  
до третїагв блаженства кроткихъ .

Когда же терпнтъ кто ш человекъ  
разлчнаа страданія правды ради , н  
тогв слвное терпѣніе : но належнтъ до  
осмїгв блаженства изгнанныхъ . А когда  
кто скорбнтъ ш меланхолїн или оуныніа ,  
скорь тогв не достохвалнаа .

Когда же ещє кто скорбнтъ словѣтвдл ,

ѿ вражды , рвеніа , зависти , или ѿча-  
вѣла милости Божіи , тогѡ скорѣь  
ѣтъ беззаконнаа и пагубнаа .

## **Блаженні кротцыи :**

**Вопросъ :** Которыхъ кроткихъ нарицаетъ  
и оублажаетъ Христосъ ;

**Отвѣтъ :** Тѣхъ же которіи нищии сѣтъ  
дѣхомъ , помышляюще и исповѣдающе  
нищетѣ свою , кротцыи и смиренни стоатъ  
предъ Богомъ , и предъ челоуѣки .

Благополучіи своихъ самимъ себѣ не  
приписуютъ , помышляюще , что недо-  
стойни сѣтъ : но единымъ щедротамъ  
Божіимъ онаа возлагаютъ . За злокля-  
ченіа , и несчетіа на Бога не ропщутъ :  
и тогѡ рѣди въ случаемыхъ себѣ скорбехъ  
не плачутъ , ризъ и влещѣвъ на себѣ

НЕ ТЕРЗАЮТЪ : СЛОВЕЗЪ БЕЗЪДМНЫХЪ , ТО ЕСТЬ  
 РОПТИВЫХЪ И ХЪДНЫХЪ НА БОГА , И ШЧАТЕЛ-  
 НЫХЪ НЕ ПРОИЗНОСАТЪ . НО ТИХИМЪ ТОКМЪ  
 И ОУМЪБРЕННЫМЪ И БЛАГООБРАЗНЫМЪ ПЛАЧЕМЪ  
 ЯВЛЯЮТЪ ПЕЧАЛЬ СВОЮ , КЪПНУ ЖЕ И  
 БЛАГОДАРЯТЪ ГОСПОДЕВИ ЗА ОТЕЧЕСКОЕ ЕМУ  
 НАКАЗАНИЕ .

ТАКОЖДЕ И СЪ ЧЕЛОВЪКИ ВЛАДКЪ И  
 СНИЗХОДИТЕЛКЪ ШХОДИТЕСА ТЩАТЕА :  
 ПОКАРАЮТЕСА ВЛАСТЕМЪ , НЕ ПРЕЗИРАЮТЪ  
 РАВНЫХЪ , НЕ ГНЪШАЮТЕСА МЕНШИМИ Ш СЕБЕ ,  
 НЕ ЧВНАТЕСА , НЕ ПРОПОВЪДЮТЪ Ш СЕБЪ  
 ВЫШКАА И СЛАВНАА , НЕ ВОЗНОСАТЪ  
 ВРОВИ , ЧУЖДАГО ДОБРА НЕ ЗАВИДАТЪ ,  
 СРЪХШЪВЪ БЛИЖНАГО НЕ НАБЛЮДАЮТЪ : НО Ш  
 ВЕЪХЪ ПОМЫШЛАЮТЪ , ЧТО ЛЪУШИИ Ш НИХЪ  
 СЪТЬ ПРЪДЪ БОГОМЪ . ПРОСТЪ РЕЦИИ : КРО-  
 ТОСТЬ ИСТИННАА ЕСТЬ ПРЪДЪ БОГОМЪ КЪПНУ

и челоуѣки смиреномудрїе , ѿ разсудженїа  
нищеты своеа дхѡвныа проиходащее .

**Вопросъ :** Что ѡбѣщаваетъ Богъ  
такowymъ кроткимъ ;

**Ѡвѣтъ :** Великое даанїе подъ именемъ  
наслѣдїа земли , то есть , какъ спо-  
добитъ ихъ Богъ въ жизни сей быти  
члены Христовы церкви , а въ жизни  
вѣдущей царствїе небесное наследовати .

**Вопросъ :** Суть ли кротцыи , которїи  
къ чинѡ блаженства сего не причитаются ;

**Ѡвѣтъ :** Суть . а именованы :  
Суть иѣцыи ѿ вѣѣ токмо , на время ,  
ради славы или пользы ѿ челоуѣкъ  
притворяющїи себѣ кротость , но си  
суть безбожнїи лицемеры , видѣтъ  
гордїи и враждебнїи .

Суть и ѿ естества кротцыи : но сїа

114

крѡтостъ сама собою естъ вещь вреднаа ,  
 а во властехъ и въ дѣлѣ правительскомъ ,  
 или судѣбномъ бываетъ она и грѣхѡвна ,  
 когда подвѣкаеть безчинїа и нестроєнїа ,  
 и винныхъ въ безстрашїи , а невинныхъ  
 и добрыхъ въ бѣдствѣ шѣтвлетъ .

Еще нїн не ш ницетї дхѡвныа ,  
 и не дѣнствїемъ Дхѡа сватѡго , но ш  
 мдрости челоѡческойа крѡтцы бвдютъ ,  
 єдинѡго ради съ челоѡки покоа , и жнтїа  
 благообразнѡго . и ѡа крѡтостъ аще  
 и достохвална естъ , обаче къ семѡ  
 блаженствѡ не причтлетса , ѡкш не  
 богословскїа , но фїлософскїа . и  
 прѡтш , челоѡческаа .

**Блаженн алушїи : и прѡчїа .**

**Вопросъ :** Какъ правда естъ , которыа

лѹдскихъ и жаждѹщихъ оублажаетъ Христосъ ;

**Свѣтъ :** Бѣтъ правда оная , которѹю  
сотворити въ мѣръ прїиде съ небесъ Сынъ  
Божїи , и нарицается , правда вѣчная .

**Вопросъ :** Въ чемъ правда сіа Христомъ  
совершилася ;

**Свѣтъ :** Въ ходатайствѣ егѡ , за  
насъ къ Богу Отцѹ , когда смертию  
своею оудовлетворилъ Христосъ Богу Отцѹ  
за грѣхи мѣра , и гнѣвъ Божїи на  
милость претворилъ , такъ , что всѣкъ  
человѣкъ вѣрѹющїи во Христа не погибнетъ ,  
но имать живѡтъ вѣчный . А тїи  
лѹдѣтъ и жаждѣтъ правды , которїи  
нищїи дѡхомъ , плачѹщїи , и кротцыи  
сѡще , нищѣтъ съ вѣрою во Христа милосердіа  
сѣбѣ ѡ Бога , шетавленїа грѣхѡвъ , и  
оусыновленїа своиѡ къ Богу : просятъ же

Ѿ Бога и плодѡвъ правды еѡ , тоестъ дарѡвъ Дѡха свѡтѡго , къ добрымъ дѡламъ .

**Вопроуз :** Чтѡ лучшымъ и жаждущымъ правды ѡбѡщаваетъ Христѡсъ ;

**Ѡвѣтъ :** Великое даданіе , подъ именемъ назыщеніа : а даданіе тоѡ трѡиственное еѡ .

**Первое :** Ѡставленіе грѣхѡвъ , и оуыновленіе грѣшника къ Богу , и наслѣдіе царствіа небеснаго : и сіѡ еѡ христіанское ѡправданіе .

**Второе :** Подданіе силы Дѡха свѡтѡго ко великимъ добродѣтелемъ .

**Третье :** Самѡе въ бѡдущемъ вѣцѣ блаженство вѣчное на небесѣхъ .

**Вопроуз :** Лучшии и жаждущии тѣлесно , не причитаются ли къ семѡу блаженствѡ ;

**Ѡвѣтъ :** Не причитаются , но разеждати ѡ нихъ подѡваетъ такъ , какъ разеждено быше ѡ ницетѣ тѣлесной .

# БЛАЖЕННІ МІЛОСТИВИІ

**Вопросъ :** Которыхъ и каковыхъ милостивыхъ Христосъ оублажаетъ ;

**Отвѣтъ :** Нетинный милостивый есть , который любя Бога , любитъ и брата своего , то есть всякаго человека , такъ по образъ Божію къ славъ Божіей , и къ наслѣдію жизни вѣчнаго созданнаго , и кровію Сына Божіа искупленнаго . и всякаго добра желаетъ , и по томъ въ нуждахъ его по всякой своей возможности помоществуетъ ему , въ бѣдахъ заступлетъ его , въ недомѣніи какъ въщественныхъ , такъ и дѣховныхъ дѣлъ ниспавлетъ , и прегрѣшеніа ѿ него събѣ сотвореннаа прощлетъ прощаниемъ .

И сіа есть верховная любовь христіанскіа

енна . Аще бо такъ любви ближнаго должны  
 есмь : то кольми паче должны есмь не  
 видѣти ближнаго , шеманю , похище-  
 ніемъ , татствомъ , бинствомъ , и прѣча .

**Вопросъ :** Что такъбымъ милостивымъ  
 вещиваетъ Христосъ ;

**Свѣтъ :** Великое дааніе подъ именемъ  
 помилованія къ нимъ Божіа . По-  
 лагаетъ бо Господь договоръ милости  
 своей ко грѣшникомъ , что аще  
 который ѿ нихъ хочетъ покаяніемъ  
 принѣти къ Богу , и милость егѡ получить ,  
 то онъ и самъ долженъ естъ милостивъ  
 быти къ ближнемъ . Инакъ же , и самъ  
 ѡу Бога милости не получитъ : понеже  
 таковаго и покаяніе не естъ истинное .

**Вопросъ :** Суть ли милостивіи , которіи  
 блаженства егѡ не бываютьъ участницы ;

**Свѣтъ :** СѢТЬ : ИНЫИ БО МИЛОСТЫНЮ  
ТВОРИТЪ РАДИ ТЩЕЛЛВІА ПРЯДЪ ЧЕЛОВѢКИ .  
ИНЫИ МИЛОСТЬ НА СДѢЛВЛЕТЪ , ВИННАГО  
ШПРАВДАА СЪ РАЗОРЕНІЕМЪ НЕВИННАГО .  
ИНЫИ ТОГѠ РАДИ ДОДОМОД БѢДО МИЛОСТЫНЮ  
ПОДАЕТЪ , ЧТО ТѠ НЕГѠ СЕБѢ НАДѢТЕА  
СЛДЖЫ , ПОМОЦИИ , НАГРАЖДЕНІА ,  
И ПРѠЧАА : СІЕ ЖЕ ПОДААНІЕ ИНОГДА И  
БЕЗГРѢШНОЕ БІТЬ , ОДНАКѠ ЖЕ МИЛОСТЫНЮ  
НАРЕЩЕНА НЕ МОЖЕТЪ . СѢТЬ ЖЕ И ТАКОВІИ ,  
КОТОРИИ ПОДАЮТЪ МИЛОСТЫНЮ ЛЮДЕМЪ  
ЗДРАВЫМЪ , ДА ЛѢНИВЫМЪ И БЕЗУИНЫМЪ ,  
ВѢДАА Ш НИХЪ , ЧТО ТАКОВІИ СѢТЬ .  
ВСИ ТАКОВІИ НЕПРАВНАА МИЛОСТЫНІИ ,  
БЛАЖЕНСТВА СЕГѠ ОУЧАСТНИЦЫ БЫТИ НЕ МОУДЪТЪ .

**БЛАЖЕНІИ ЧИСТІИ СЕРДЦЕМЪ :**

**Вопросъ :** КОТОРЫХЪ ЧИСТЫХЪ СЕРДЦЕМЪ

нарица́етъ , и оублажа́етъ Христосъ ;

**Свѣтъ :** Чистѣи сердцемъ естъ прамин  
и протосердечиии христiane , котори и  
любовь къ Богу , и любовь къ ближнимъ  
нелестно и нелицемѣрно хранити тцѣтса ,  
якоже противнии семъ естъ нечистѣи  
сердцемъ , лицемѣри , котори являютъ  
на себѣ притворный видъ свѣтости ,  
славы ради , и корысти ѿ человекъ ,  
и съ ближними своими лѣтно и коварно  
входатса .

**Вопросъ :** Чтоъ свѣщаетъ Христосъ  
такowymъ чистосердечнымъ ;

**Свѣтъ :** великое дааніе подъ именемъ  
зрѣніа Бога , зрѣніе же Бога себесе  
есть : познаніе сплителныа истинны  
въ сеи жизни , котормъ чистыхъ  
сердцемъ не лишитъ Богъ , и всерадоушно

съ Богомъ царствованіе , котораго  
сподобитъ ихъ Богъ въ жизни вѣчной .

**Вопросъ :** Чистин , тоестъ дѣвственницы ,  
належатъ ли къ сему блаженству ;

**Свѣтъ :** Аще дѣвство есть по  
естеству не имѣющее весьма огна похот-  
наго , тое не есть добродѣтель , но  
вещь средная . аще же есть дѣвство  
току тѣлесное , тѣлеснаго токму  
вмѣшеніа не полдѣившее , видѣръ же  
сонзволѣніемъ владающее , и сие не есть  
добродѣтель , и дѣвствомъ наущеніа  
не можетъ . аще же есть дѣвство  
тѣлесное кѣпнѣ и дѣшевное , по силѣ ш  
Бога данной , лѣшаго ради Богоугоденіа  
хранимое , есть истинная и великая  
добродѣтель , и причтается къ сему  
блаженству : Одинако же причтается , какъ

НЕ ОБЩАА ВРѢМЪ , И НЕ ВРѢМЪ ДОЛЖНАА ,  
 НО НѢКІИМЪ ТОКМѢ ЯНЦАМЪ ДАРОВАННАА  
 ЧИСТОТА . ОБЩАА ЖЕ ЧИСТОТА СЕРДЕЧНАА  
 ЕСТЬ НЕИЩЕМѢРНОЕ ПРОСТОСЕРДЕЧІЕ И КЪ ЛЮБВИ  
 КЪ БОГУ , И КЪ ЛЮБВИ КЪ БЛІЖНЕМУ ,  
 И СІЕ ПРОСТОСЕРДЕЧІЕ КАКЪ ДѢВСТВЕННИКѢМЪ ,  
 ТАКЪ И НЕДѢВСТВЕННИКѢМЪ ДОЛЖНОЕ ЕСТЬ .

**Вопроуз :** А САМОЕ ЧИСТОЕ БЕЗГРѢШІЕ  
 НЕ ЕСТЬ ЛИ ЧИСТОТА СЕРДЕЧНАА ;

**Свѣтъ :** БЫЛА БЫ ТО САМАА СДѢЛА  
 СЕРДЕЧНАА ЧИСТОТА , НО ВЪ ЧЕЛОВѢЦѢХЪ  
 И ПРАВЕДНЫХЪ НЕ ШРѢТАЕТСА : ПОНЕЖЕ  
 НИСТОЖЕ БЕЗГРѢШЕНЪ ЕСТЬ .

## **БЛАЖЕННИ МИРОТВОРЦЫ :**

**Вопроуз :** КОТОРИИ СДѢ МИРОТВОРЦЫ ,  
 НУЖЕ ХРИСТОУ СУБЛАЖАЕТЪ ;

**Свѣтъ :** ТѢХЪ , КОТОРИИ ПРОЧЮ БРАТІЮ

СВОЮ НЕСОГЛАСИЕМЪ И ВРАЖДОЮ МЕЖДУ СОВОЮ  
РАЗДРАНИЮ , ВЕЛИКИМЪ , ЕЛИКИМЪ ВОЗМОЖНО  
И ПРИЛИЧНО , ОБРАЗОМЪ , ВЪ МИРЪ , СО-  
ГЛАСИЕ И ЛЮБОВЬ ПРИВОДАТЪ .

И СЯЕ БЫТЬ ВЕЛИКОЕ ПРОСТОСЕРДЕЧНОЙ  
ЛЮБВИ КЪ БЛИЖНИМЪ СВИДѢТЕЛЬСТВО . КАКЪ  
БО НЕ ЛЮБИТЪ ТОТЪ БЛИЖНИХЪ СВОИХЪ ,  
КОТОРЫИ НЕ ТОКМУ САМЪ Ю СЕБЕ НЕ  
ПАКОУИТЪ НАМЪ , НО И Ю САМЫХЪ ИХЪ  
МЕЖДУ СОВОЮ НЕ ЛЮБИ ВОЛѢЗНЕЕТЪ , И КО  
ВЗАИМНОЙ ЛЮБВИ ПРИВЕСТИ ИХЪ ТЩИТСА .

**Вопросъ :** ЧТО ОБЪЩАЕТЪ ХРИСТОСЪ  
МИРОТВОРЦЕМЪ ;

**Отвѣтъ :** ВЕЛИКОЕ ДѢЛАНІЕ ПОДЪ ИМЕНЕМЪ  
НАРЕЧЕНІА СЫНОВЪ БОЖІИХЪ . ИВО ЕДИНО-  
СЪЩНЫЙ СЫНЪ БОЖІИ ХОДЯТАИСТВОМЪ  
СВОИМЪ СОТВОРИЛЪ ПРИМИРЕНІЕ ЧЕЛОВѢКОВЪ  
СЪ БОГОМЪ : ТОГЮ РАДИ И ВѢРНЫХЪ СЛДЪ

СВОИХЪ МИРЪ МЕЖДЪ БРАТІЮ ТВОРАЩИХЪ,  
 СЫНАМИ БОЖІИМИ НАРИЦАЕТЪ, ЯКЪ НѢКІИ  
 НА СЕБѢ ОБРАЗЪ ЕГО НОСАЩИХЪ.

**Вопросъ :** Великіи ли миротворцы блажен-  
 ства сего участницы сѣтъ ;

**Отвѣтъ :** Не великіи, но токмо миръ  
 добрый творачи. Яще бо кто совѣтуетъ  
 миръ законъ Божію противный, на  
 примѣръ, примраетъ несогласующихъ  
 съ собою бднтоушниковъ, измѣнниковъ,  
 разбойниковъ, которыхъ несогласіе отѣ-  
 чество полезное, а согласіе вредное есть,  
 такіи миротворецъ окаяненъ, а не  
 блаженъ есть.

**Блаженни изгнани правды ради :**  
**яко тѣхъ есть царство небное.**

БЛАЖЕННИ ЕСТЬЕ . ЕГДА ПОНОСАТЪ  
ВАМЪ . И ИЗЖЕНУТЪ И РЕКУТЪ  
ВЕЛИКЪ СЛОВА ГЛАГОЛА . НА ВЫ  
ЛЖУЩЕ МЕНЕ РАДИ .

РАДУЙТЕСЯ И ВЕСЕЛИТЕСЯ . ИАКО

МЗДА ВАША МНОГА НА НЕБЕСАХЪ .

ВОПРОСЪ : КОТОРЫХЪ ИЗГНАННЫХЪ И  
ПОНОСИМЫХЪ СУБЛАЖАЕТЪ ХРИСТОСЪ ;

ОТВѢТЪ : ЧРЕЗЪ ИЗГНАННЫХЪ И ПО-  
НОСИМЫХЪ РАЗУМѢЕТЪ ГОСПОДЬ ВЕЛИКИХЪ

КОЕЛИБО СЛОВО ЧЕЛОВѢКА ПРАВДЫ РАДИ

ТОБЕЕТЪ . ЗА СЛОВО ЕВАНГЕЛІА ХРИСТОВА

ТЕРПАЩИХЪ . ИЗГНАНІЕ . ПОНОШЕНІЕ .

ОУЗЫ . ТЕМНИЦЫ . МОКН . ИЛИ И САМДІО

СМЕРТЬ : ТАКОВОЕ БО ПРАВДЫ РАДИ

40

СТРАДАНИЕ ЕСТЬ ВЕЛИКОЕ СВИДѢТЕЛЬСТВО  
ЛЮБВЕ КЪ БОГУ . КАКОВО ТОИ НЕ ЛЮБИТЪ  
БОГА , КОТОРЫИ ЗА ПРАВДУ ЕГО И СЛО-  
СТРАДАТИ ГОТОВЪ ЕСТЬ .

**Вопросъ :** Что въѣщаваесть Христосъ  
таковымъ страдалцемъ ;

**Свѣтъ :** Великое даданіе подъ именемъ  
многѣа мзды на небесѣхъ , тоестъ ,  
всѣхъ оныхъ неизглаголаныхъ благъ ,  
иже оухо не слыша , и око не видѣ ,  
и на сердце челоуѣкъ не въздоша .

**Вопросъ :** Великъ ли слображдѣній  
владѣнства егво оучастникъ есть ;

**Свѣтъ :** Не великъ , но токмо  
страждѣній правды ради . аще же кто  
страждетъ за свое слобѣнство , нѣтъ  
ему мзды за страданіе . можетъ  
и тотъ спастися , но покланіемъ ,

А НЕ СТРАДАНИЕМЪ СВОИМЪ .

**Вопросъ :** **А**ЩЕ БЫ КТО САМЪ СЕБЕ  
МЪЧИЛЪ , ИЛИ ОУБИЛЪ , ИЛИ ДРУГИХЪ БЫ  
ПРОСИЛЪ , ДАБЫ ОУБИЛИ ЕГО ХРИСТА РАДИ ,  
БЪДЕТЪ ЛИ ТОТЪ ВЪ ЧИНЪ БЛАЖЕННЫХЪ  
СТРАДАЛЬЦЕВЪ ;

**Свѣтъ :** **Н**Е БЪДЕТЪ : НЕ ТРЕБДЕТЪ БО  
ХРИСТОУ , ДАБЫ МЫ И БЕЗЪ НЪЖДЫ  
СТРАДАЛИ ЕГО РАДИ . НО ТОКМУ ДА  
ГОТОВЫ БЪДЕМЪ СТРАДАТИ , АЩЕ НЪЖДА  
ПОЗОВЕТЪ . И МЪЧИТИ САМОГО СЕБЕ БОЛЕЮ  
НЕ ЕСТЬ СВИДѢТЕЛЬСТВО НАШЕМО КЪ БОГУ  
ЛЮБВЕ : НБО ЛЮБОВЬ КЪ БОГУ ПОКАЗУЕТСЯ  
ВЪ ТВОРЕНІИ ЗАПОВѢДИ ЕГО . МЪЧЕНІЕ ЖЕ  
ТОГДА ЕСТЬ ВЕЛИКОЕ ЛЮБВЕ КЪ БОГУ  
ЗНАМЕНІЕ , КОГДА КТО СВИДѢТЕЛЬСТВУА  
ПРАВДУ БОЖІЮ , МЪЧИМЬ БЫВАЕТЪ ѿ НЕ-  
НАВИДАЩИХЪ ПРАВДЫ БОЖІИ .

71

# Вопросъ Общинъ въ блаженствахъ.

**Вопросъ :** Различни ли чини суть  
вышепомянутыхъ блаженныхъ , и  
нищихъ , и нищихъ плачущихъ , и нищихъ кроткихъ ,  
и прочихъ ;

**Свѣтъ :** Не различны чины , но  
великъ христіанинъ долженъ быти и  
нищій духомъ , и плачущій , и кроткій ,  
и прочихъ .

Въ проповѣди же своей въ блаженствахъ  
вспредетъ Христосъ дѣйствіа обращаемаго  
грѣшника къ Богу , и плоды обра-  
щенія , то есть , главныя добродѣтели .  
Въ первыхъ бо четырехъ блаженствахъ  
покажетъ , какъ грѣшный къ Богу  
обращается , то есть , познаетъ и  
неповѣдуетъ себѣ грѣшна , скорбитъ же

САМЪ ѿ СВОЕМЪ ОКААНСТВѢ , КРОТОКЪ  
БЫВАЕТЪ , И ИЩЕТЪ БОЖІА СЕБѢ ПРАВДЫ ,  
ѿСТАВЛЕНІА ГРѢХОВЪ ѿ ХРІСТѢ ІНДЕТЪ ,  
И ТАКѸ ѿБРАЩАЕТСЯ И ПРІХОДИТЪ КЪ БОГУ .

Во вторыхъ четырехъ блаженствахъ пока-  
зѸетъ , каковыя производятъ плоды  
нѣстинныя покаяшія челоѸкъ : таку  
милостивъ естъ , и простосердеченъ ,  
и междѸ дѸдгнми миротворецъ , и  
готовъ за правдѸ Божію стоати до  
кроѸе . и таку въ краткой сѣи  
Хрїстовъ проповѣди ѿпнедется весь  
пѸть ведѸиіи въ живѸтъ вѣчныи .

Сїа вса ѿ ЗаконѸ Божіи , ѿ МолитѸ  
Господни , ѿ СѸмболѸ вѣры православнои ,  
и ѿ девати блаженствахъ , написана  
краткимъ толкованіемъ безъ доѸдѸвъ  
свѸщеннаго писанїа , ради наставленїа

пѣрваго малыма отрокамъ . а церков-  
 ники отрокамъ оучиши , сами должны  
 естъ вѣа толкованіа низверъти и здѣити ,  
 дабы могли лѣчше оучити отрокамъ ,  
 и надѣивъ ихъ , вопрошати шѣбѣга .

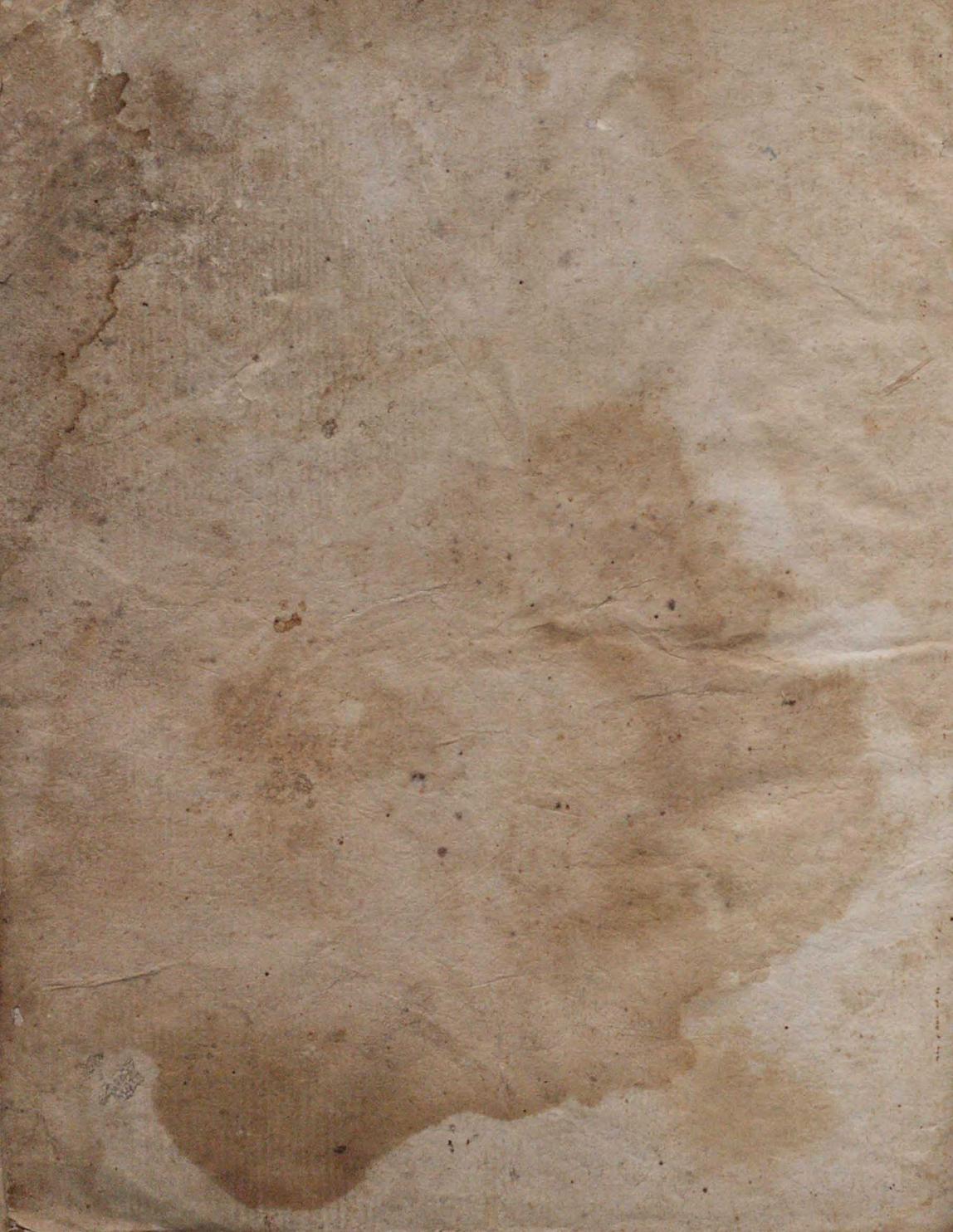
Аще же кто возымѣетъ сомнителство  
 шъ ихъ толкованіахъ , той да вѣстъ ,  
 что вѣдетъ другаа книжниця содержачаа  
 въ себѣ вѣхъ заѣ положенныхъ  
 томковъ истныхъ доводы , и сви-  
 дѣтельства шъ священныхъ писаній :  
 до той оубо книжницы  
 вѣакъ сомнѣнїеа  
 шылетса .





14501-36





25p  
N5003

1961

77 79

